

**EUROTECHNIQUE®****3788 – 3789 – 3790**

Tailles, Sizes, Tallas, Größen, Velikost, Méretek, Размер, Marimi, Rozmiary, Veli., Ποζμίρι, Ölçüler, Μεγέθη, Izméri, Dydżiai,

Suurused, Taglie, Tamanhos, Koot, Str. Maten, مقاييس

**8 – 9 – 10****CE 0598****EN 420:2003 + A1:2009****EN 388:2016****4 1 3 1 X**  
a b c d e**EN 511:2006****1 2 1**  
a b c**EN ISO 374-1:2016****TYPE A**  
**A K L M P T**  
3/6 6/6 4/6 5/6 6/6 6/6**EN ISO 374-5:2016**

Tab. 1 (EN ISO 374-1:2016)

Breakthrough times	
A	B
1	>10
2	>30
3	>60
4	>120
5	>240
6	>480

DEGRADATION  
EN374-4:2013

A	B
A	-9,1%
K	-7,3%
L	2,7
M	50,1
P	3,2
T	-4,0

Si déconditionné, joindre une copie de cette feuille avec chaque nouveau plus petit conditionnement

If undone, join a copy of this sheet with each new smaller packing.

\* SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Ireland Notified body No: 2777.

\*\*\* SGS Fimko Oy P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 Helsinki, Finland. Notified body No: 0598

**WORLDWIDE EURO PROTECTION – 555 rue de la Dombes, 01700 Les Echets Miribel - France**\*\* [https://wep.ovh/files/declaration\\_conformity/](https://wep.ovh/files/declaration_conformity/)**Vente exclusive aux professionnels**

**FR** Le marquage CE apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles du règlement 2016/425. Les niveaux de performance ne sont garantis que sur la paume du gant. Si le niveau de la performance à la déchirure est supérieur à 0, ne pas utiliser ce gant près d'une machine en mouvement pour éviter tous risques de happement. Ne pas utiliser pour la manipulation d'objets d'une température supérieure à 50° C. Pas de nettoyage ni d'entretien préconisés. Il n'est pas possible de déterminer une durée de vie car ces matériaux ne sont pas connus pour se détériorer avec le temps et la durée de vie dépendra d'un nombre important de facteurs comme les conditions et la fréquence d'utilisation. Contrôler le produit avant chaque utilisation. Si des défauts sont constatés, le produit doit être remplacé. Conserver dans son emballage d'origine dans un endroit frais et sec. Ce gant a été certifié par l'organisme notifié (voir \*). Ce gant a été certifié par l'organisme notifié (voir \*). L'évaluation de l'annexe VIII (Module D) réalisée pour une catégorie III par l'organisme notifié : voir\*\*\*. Attention : Des allergènes peuvent être présents dans le processus de production et donc dans le gant qui peuvent entraîner des réactions allergiques. Pour les gants constitués de deux ou de plus de deux couches, la classification globale ne reflète pas nécessairement la performance de la couche la plus externe. Les pictogrammes et les références aux normes ci-dessus indiquent que l'article est conforme à la ou aux normes européennes citées. Ces informations sont accompagnées si applicable des niveaux de performance obtenus par l'article selon chaque norme. Le détail est donné ci-dessous : EN388 : a = abrasion (0-4), b = tranchage (0-5), c = déchirure (0-4), d = perforation (0-4), e = coupure TDM (A à F). X signifie que le test n'a pas été réalisé. EN511 : a=froid convectif (0-4), b=froid de contact (0-4), c=imperméabilité à l'eau (0 ou 1). Le gant peut perdre ses propriétés d'isolation lorsqu'il est mouillé. Les niveaux de performances et de protection s'entendent uniquement sur l'assemblage complet des couches du gant. Des informations complémentaires peuvent être obtenues en contactant le fabricant sur l'exposition maximale autorisée pour l'utilisateur, par exemple la période de persistance de la température, etc. EN ISO 374-1:2016 : Les résultats sont basés sur des temps de passage mesurés (voir Tab. 1 : A=niveau de performance. B = Temps de passage mesuré (min)). A = Méthanol ; K = hydroxyde de sodium 40% ; L = acide sulfurique 96% ; M = acide nitrique 65% ; T = formaldéhyde 37% ; P = peroxyde d'hydrogène 30%. Cette information n'est pas le reflet de la durée réelle de protection sur le lieu de travail et ne reflète pas les différences entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance chimique a été évaluée en laboratoire à partir d'échantillons prélevés sur la paume uniquement (sauf dans les cas où le gant est égal ou supérieur à 400 mm - où le manchon est également testé) et ne concerne que le produit chimique testé. Elle peut être différente si le produit considéré est utilisé dans un mélange. Il est recommandé de vérifier si les gants sont adaptés à l'usage prévu car les conditions sur le lieu de travail peuvent varier de l'essai type de par l'influence de divers facteurs autres, tels que la température, l'abrasion et la dégradation. Lorsqu'il est utilisé, le gant peut offrir une résistance moindre au produit chimique en raison de modification dans ses propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements, et la dégradation causé par le contact avec le produit chimique peut réduire significativement le temps d'utilisation réel. Pour les produits corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à considérer dans la sélection d'un gant résistant aux produits chimiques. Avant usage, inspecter le gant pour déceler tout défaut ou imperfection. La résistance à la pénétration a été testée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que l'échantillon testé. Les niveaux de dégradation selon EN374-4 :2013 indiquent les changements dans la résistance à la perforation des gants après exposition au produit chimique considéré. EN ISO 374-5:2016 : Aucune des matières premières ou procédés utilisés dans la fabrication de ces produits n'est connu pour avoir un effet néfaste sur le porteur. Protection contre les bactéries et les champignons : PASS. Protection contre les virus : Non testé. Attention : Des allergènes peuvent être présents dans le processus de production et donc dans le gant qui peuvent entraîner des réactions allergiques. Ce gant peut être utilisé jusqu'à 5 ans après sa date de fabrication. La déclaration de conformité est disponible sur le site internet : voir \*\*.

**GB** The CE mark on the glove represents that the glove meets the requirements of the European regulation 2016/425. The performance levels are only guaranteed on the palm. If the performance level of the tear resistance is higher than 0, then this glove should not be used near to moving machinery to avoid entanglement hazards. Do not use this glove to handle objects at a temperature higher than 50°C. No cleaning or maintenance is permitted. Gloves should be stored in their original packing in a cool, dry place. This glove has been certified by (see \*). This glove has been certified by (see \*). Annex VIII (Module D) assessment has been carried out for category III by notified body : see \*\*\*. WARNING: Allergens can be present in the production process and thus into the final glove which can cause allergic reaction. In the cases where gloves are composed with two or more layers, this will mean that the general classification does not necessarily reflect the performance of the outer layer. Pictograms and references of the standards mentioned above means that the product is in conformity with the European standards mentioned. These information are completed, if necessary, by the performances levels obtained by the equipment according each standard. It is not possible to give a shelf life as these materials are not known to deteriorate over time and the shelf life will be dependent upon a number of factors such as type of use and frequency of use. Check the product before any use. If any damage is noted, the product has to be replaced. The performances levels obtained by testing in accordance to each standard are given below: EN388: a=Abrasive resistance (0-4); b=cut resistance (0-5); c= tear resistance (0-4); d=puncture resistance (0-4); e = TDM cut resistance (A to F). X means not tested. EN511: a=convective cold (0-4); b=contact cold (0-4); c=water penetration (0 or 1). The glove may lose its insulative properties when wet. The performance levels and protection only apply to the complete assembly. Additional information can be obtained by contacting the manufacturer on the maximum permissible exposure for the user, e.g. temperature duration etc. EN ISO 374-1:2016 : Permeation levels are based on breakthrough times (see Tab. 1: A = Performance level. B = Minimum breakthrough times (mins)). A = Methanol ; K = sodium hydroxide 40% ; L=sulphuric acid 96% ; M = nitric acid 65% ; T = Formaldehyde 37% ; P = hydrogen peroxide 30%. This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm - where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact ect. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Before usage, inspect the gloves for any defect or imperfections. The penetration resistance has been tested under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. EN374-4:2013 Degradation levels indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical. EN ISO 374-5:2016 : None of the raw materials or processes used in the manufacture of these products is known to have any harmful effect on the wearer. Protection against bacteria & fungi: PASS. Protection against Viruses: Not Assessed. WARNING: Allergens can be present in the production process and thus into the final glove which can cause allergic reaction. This glove can be used until 5 years after his manufacturing date. The declaration of conformity is available on the web site : see \*\*.

**HU** A kesztyűn feltüntetett CE-jelölés megfelel a 2016/425 / EGK európai rendelet rendelkezéseinek. európai irányelvnek. A teljesítményszintek csak a tenyérrészen garantáltak. Ha a szakítási ellenállás teljesítményszintje 0-nél nagyobb, akkor ezt a kesztyűt ne használja gépek mozgó alkatrészei közelében a beakadás veszélyének elkerülése érdekében. Ezt a kesztyűt ne használja 50 °C-nál magasabb hőmérsékletű tárgyak. Tisztítása vagy karbantartása tilos. A kesztyű az eredeti csomagolásában, hűvös, száraz helyen kell tárolni. Az eltarthatóság meghatározása nem lehetséges, ugyanis ezek az anyagok az idő előrehaladtával nem használódnak el. Az eltarthatóság olyan tényezőkön múlik, mint a használat típusa és gyakorisága. Használat előtt vizsgálja meg a terméket. Ha bármilyen sérülést észlel, cserélje ki a terméket. A kesztyű igazolását kiadta (lásd: \*). A VIII. melléklet (D. modul) értékelése a III. kategória esetében a bejelentett szervezet által történt: lásd \*\*\*. VIGYÁZAT: Az allergének lehetnek jelen a termelési folyamatban, és így a kesztyű, amely allergiás reakciókat okozhat. A két vagy kevesebb rétegű kesztyűk esetében az általános besorolás nem befolyásolja szükség szerűen negatív módon a külső réteg teljesítményét. Az előzőekben említett szabvány pictogramjai és referenciái azt jelentik, hogy a termék megfelel a szóban forgó európai szabványoknak. Ezek az információk, szükség esetén, kiegészülnek az eszközre az egyes szabványok szerint érvényes teljesítményszintekkel. A részleteket lásd alább: EN388: a=dörzsölési ellenállás (0-4); b=vágási ellenállás (0-5); c= szakadási ellenállás (0-4); d=átszűrődési ellenállás (0-4), e = TDM vágásvizsgálat (A és F között). Az X azt jelenti, hogy a teszt nem került elvégzésre. EN511: a=konvekciós hideg (0-4); b=érintkező hideg (0-4); c=vízbehatolás (0 vagy 1). A nedves kesztyű elveszítheti a szigetelő tulajdonságait. A teljesítmény- és védelmi szintek kizárólag a kesztyű összes rétegének megléte esetén érvényesek. A felhasználó számára engedélyezett maximális kitérésre (például a hőhatás idejére stb.) vonatkozó további információért vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

**HU** EN ISO 374-1:2016 : Az EN ISO 374-1 szerinti eredmények a mért átérésztési idők alapján lettek meghatározva (lásd Táblázat 1: A = teljesítményszint. B = mért átérésztési idő (perc)). A = metanol; K = nátrium-hidroxid 40%; L = kénsav 96%; M = salétromsav 65%; T = formaldehid 37%; P = hidrogén-peroxid 30%. Ez az információ nem tükrözi a munkahelyi védelem tényleges időtartamát, és nem tükrözi a különbségeket keverékek és tiszta vegyi anyagok között. A vegyi anyagokkal szembeni ellenálló képességét laboratóriumi körülmények között értékelték, kizárólag a ténylegesből vett mintákon (azoknak az eseteknek a kivételével, amikor a kesztyű legalább 400 mm – ebben az esetben a mandzsettát is vizsgálták), és csak a vizsgált vegyi anyagra vonatkozóan. Más értéket mutathat, ha az érintett terméket egy keverékben alkalmazzuk. Ajánlatos ellenőrizni, hogy a kesztyű megfelel-e a rendeltetészerű használatnak, mert a munkahelyi feltételek eltérhetnek a típusvizsgálatról bizonyos tényezők, mint például hőmérséklet, kopásállóság és lebomlás tekintetében. Használat során a kesztyű a vegyi anyagokkal szemben kisebb ellenállást mutathat fizikai tulajdonságainak a megváltozása miatt. A mozdulatok, könnyek, dörzsölés és vegyi anyaggal történő érintkezés által előidézett lebomlás jelentősen csökkentheti a tényleges használati időt. Korábbi anyagok esetében a lebomlás lehet a legfontosabb tényező egy vegyszerálló kesztyű kiválasztásában. Használat előtt vizsgálja meg a kesztyűt, nincs-e rajta hiba vagy tökéletlenség. A behatolási ellenállás laboratóriumi körülmények között lett tesztelve, és csak a vizsgált mintákat érinti. Az EN374-4: 2013 szerinti bomlási szintek a kesztyű átlukasztási ellenállásának a megváltozását jelzik az érintett vegyszernek történő kitettséget követően. EN ISO 374-5:2016 Az ismeretek szerint a termékek gyártásában felhasznált nyersanyagok és eljárások egyike sincs káros hatással a viselőre. baktériumok és gombák elleni védelem : PASS. Vírusok elleni védelem: Nincs tesztelve. VIGYÁZAT: Az allergének lehetnek jelen a termelési folyamatban, és így a kesztyű, amely allergiás reakciókat okozhat. Ezt a kesztyűt a gyártási időponttól számított 5 évig lehet felhasználni. A megfelelőseiről nyilatkozat elérhető a weboldalon: lásd \*\*.

**DE** Die CE-Kennzeichnung auf dem Handschuh bedeutet Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der Europäische Verordnung 2016/425. Die genannten Leistungen gelten nur für die Innenhandfläche. Bei einer Zugfestigkeit über 0 den Handschuh nicht in der Nähe einer beweglichen Maschine verwenden, um die Gefahr des Mitreisens zu vermeiden. Den Handschuh nicht zum Handhaben von Gegenständen mit einer Temperatur über 50 °C verwenden. Keine Reinigung oder Pflege. In der ursprünglichen Verpackung an einem kühlen und trockenen Ort lagern. Dieser Handschuh wurde von einer benannten Stelle (siehe \*) zertifiziert. Die Bewertung von Anhang VIII (Modul D) wurde von der benannten Behörde für Kategorie III ausgeführt: siehe \*\*\*. Achtung: Allergene können in den Produktionsprozess und somit im Handschuh vorliegen, die allergische Reaktionen hervorrufen kann. Bei Handschuhen mit zwei oder mehreren Lagen entspricht die angegebene Leistung nicht unbedingt der äußersten Schicht. Die Piktogramme und oben genannten Verweise auf die Normen bedeuten, dass das Produkt den Anforderungen der genannten Richtlinien entspricht. Sofern zutreffend werden diese Informationen mit Angaben zur Leistungsklasse ergänzt, die sich aus der Anwendung der Richtlinie ergeben. Es ist nicht möglich eine Haltbarkeit anzugeben, da bei diesen Materialien keine Verschlechterung im Laufe der Zeit bekannt ist. Die Haltbarkeit hängt von mehreren Faktoren ab, wie die Art und Häufigkeit der Nutzung. Überprüfen Sie das Produkt, bevor Sie es benutzen. Sollte eine Beschädigung vorliegen, muss das Produkt ersetzt werden. Diese Zusätze sind nachfolgend aufgeführt: EN388: a = Abrieb (0-4), b = Schnittfestigkeit (0-5), c = Weiterreisfestigkeit (0-4), d = Durchstichkraft (0-4), e = Schnitt TDM (A bis F). X bedeutet, dass der Test nicht durchgeführt wurde. EN511: a = konvektive Kälte (0-4), b = Kontaktkälte (0-4), c = Wasserdichtheit (0 oder 1). Bei Nässe kann der Handschuh seine isolierenden Eigenschaften verlieren. Die Leistungs- und Schutzniveaus stimmen nur bei einem vollständigen Zusammenfügen der Handschuhlagen überein. Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie sich mit dem Hersteller über die für den Anwender zulässige maximale Exposition in Verbindung setzen, z.B. bezüglich der Dauer der Temperaturbeständigkeit, etc. EN ISO 374-1:2016: Das Ergebnis gemäß EN ISO 374-1 basiert auf dem gemessenen Verlauf der Durchdringungszeit (siehe Tab. 1: A = Qualitätsstufe B = Gemessene Durchdringungszeit (Min)). A = Methanol; K = Natriumhydroxid 40% ; L = Schwefelsäure 96% ; M = Salpetersäure 65% ; T = Formaldehyd 37% ; P = Wasserstoffperoxid 30%. Diese Informationen sind keine Angabe für die tatsächliche Dauer des Schutzes am Arbeitsplatz und geben nicht die Unterschiede zwischen Mischungen und reinen Chemikalien wider. Die chemische Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen nur anhand von Proben aus der Handfläche beurteilt (außer in Fällen, in denen der Handschuh gleich oder über 400 mm misst - wo auch die Stulpe getestet wird) und bezieht sich nur auf die getestete Chemikalie. Sie kann abweichen, wenn die betroffene Ware in einem Gemisch verwendet wird. Es wird empfohlen, zu überprüfen, ob die Handschuhe für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz durch den Einfluss anderer Faktoren wie Temperatur, Abrieb und Abbau vom Typentest abweichen können. Wenn verwendet, bieten der Handschuh weniger Widerstand gegen Chemikalien, da sich seine physikalischen Eigenschaften ändern. Bewegungen, Reibung und die Beeinträchtigung durch Kontakt mit der Chemikalie können die tatsächliche Nutzungsdauer verringern. Bei korrosiven Produkten kann Verschleiß der wichtigste Faktor für die Auswahl eines chemikalienbeständigen Handschuhs sein. Untersuchen Sie den Handschuh vor dem Gebrauch, um jegliche Fehler oder Schwachstellen zu entdecken. Der Eindringwiderstand wurde unter Laborbedingungen getestet und bezieht sich nur auf die getestete Stichprobe. Die Abbauwerte nach EN374-4: 2013 zeigen Veränderungen in der Durchstoßfestigkeit der Handschuhe nach Einwirkung der Chemikalie. EN ISO 374-5:2016 Bei keinem der bei der Herstellung dieser Produkte verwendeten Rohstoffe oder Verfahren sind schädliche Auswirkungen auf den Träger bekannt. Schutz gegen Bakterien und Pilze: PASS. Schutz vor Viren: Nicht getestet. Achtung: Allergene können in den Produktionsprozess und somit im Handschuh vorliegen, die allergische Reaktionen hervorrufen kann. Dieser Handschuh kann bis zu 5 Jahren nach dem Herstellungsdatum verwendet werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Webseite: \*\*

**ES** El marcado CE en el guante indica la conformidad con los requisitos básicos del regulación europea 2016/425. Los niveles de eficacia se garantizan solo en la palma del guante. Si el nivel de resistencia al rasgado es superior a 0, no utilice este guante cerca de una máquina en movimiento para evitar los riesgos de enganche. No utilizar para la manipulación de objetos a una temperatura superior a 50° C. No efectuar una limpieza o mantenimiento preconizados. Consérvese en su embalaje original en un lugar fresco y seco. No es posible indicar la vida útil del estante ya que no se conoce que estos materiales se deterioren con el tiempo y la vida útil del estante dependerá de numerosos factores como el tipo y la frecuencia de uso. Compruebe el producto antes de cualquier uso. Si percibe algún daño el producto tendrá que sustituirse. Este guante ha sido certificado por el organismo acreditado (ver \*). El organismo notificado ha llevado a cabo la evaluación del anexo VIII (módulo D) para la categoría III: véase \*\*\*. Atención: Los alérgenos pueden estar presentes en el proceso de producción y por lo tanto en el guante que puede causar reacciones alérgicas. Para los guantes constituidos de dos o más de dos capas, la clasificación global no refleja necesariamente la resistencia de la capa más externa. Los pictogramas y las referencias a las anteriores normas indican que el artículo es conforme a la o las normas europeas citadas. Estas informaciones se acompañan si es aplicable de los niveles de resistencia obtenidos por el artículo según cada norma. Encontrará su detalle a continuación: EN388: a =abrasión (0-4), b=corte (0-5), c=rasgado (0-4), d =perforación (0-4), e = corte TDM (A a F). X significa que no se ha realizado la prueba. EN511: a=frio convectivo (0-4), b=frio de contacto (0-4), c=impermeabilidad al agua (0 ou 1). El guante puede perder sus propiedades aislantes cuando está mojado. Los niveles de rendimiento y de protección hacen referencia solo al conjunto completo de las capas del guante. Puede ponerse en contacto con el fabricante para obtener más información sobre, por ejemplo, la exposición máxima permitida para el usuario, período de persistencia de la temperatura, etc. EN ISO 374-1:2016: Los resultados conformes a EN ISO 374-1 se basan en el tiempo de paso medido (ver Tab. 1: A = Nivel de rendimiento. B = Tiempo de paso medido (min)). A = metanol; K = hidróxido de sodio 40%; L = ácido sulfúrico 96%; M = ácido nítrico 65%; T = formaldehído 37%; P = peróxido de hidrógeno 30%. Esta información no refleja la duración real de protección en el lugar de trabajo, ni las diferencias entre mezclas y productos químicos puros. La resistencia química se ha evaluado en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de la palma de la mano (excepto en los casos en los que el guante es igual o superior a 400 mm, en los que también se prueba el puño) y se refiere únicamente al producto químico probado. Puede diferir si el producto en cuestión se utiliza en una mezcla. Se recomienda comprobar si los guantes son apropiados para el uso previsto, debido a que las condiciones en el lugar de trabajo puede ser diferentes a las del ensayo tipo por la influencia de otros factores, como la temperatura, abrasión y deterioro. A la hora de utilizarlo, el guante puede ofrecer menos resistencia a la sustancia química debido a cambios en sus propiedades físicas. Los movimientos, desgarros, fricción, y deterioro causados por el contacto con el producto químico pueden reducir de manera significativa el tiempo de uso real. Para los productos corrosivos, el deterioro puede constituir el factor más significativo a considerar a la hora de elegir un guante resistente a los productos químicos. Antes de utilizarlo, inspeccione el guante para detectar cualquier defecto o imperfección. La resistencia a la penetración se ha probado en condiciones de laboratorio y se refiere únicamente a la muestra objeto de ensayo. Los niveles de degradación conformes a EN374-4:2013 indican cambios en la resistencia a la perforación de los guantes tras la exposición al producto químico considerado. EN ISO 374-5:2016 No se tiene constancia de que ninguna de las materias primas o procesos utilizados en la fabricación de estos productos tenga efectos nocivos para el usuario. Protección contra bacterias y hongos: PASS. Protección contra virus: No se ha probado. Atención: Los alérgenos pueden estar presentes en el proceso de producción y por lo tanto en el guante que puede causar reacciones alérgicas. Este guante puede utilizarse hasta 5 años después de su fecha de fabricación. La declaración de conformidad está disponible en el sitio web: vea\*\*

**IT** La marcatura CE apposta su questo guanto significa conformità con i requisiti essenziali del Regolamento Europeo 2016/425. I livelli di performance sono garantiti solamente per il palmo del guanto. Qualora il livello di resistenza allo strappo sia superiore a 0, evitare l'utilizzo di questo guanto in prossimità di macchine in movimento, per evitare qualsiasi rischio d'intrappolamento. Non utilizzare il guanto per la manipolazione di oggetti con temperatura superiore a 50°C. Nessuna pulizia o manutenzione. Conservare i guanti nella confezione originale, in un luogo fresco e asciutto. Non è possibile determinare a priori la durata di uno scaffale, in quanto si è a conoscenza che questi materiali non si deteriorano nel tempo, ma la vita stessa dello scaffale dipende da numerosi fattori, come il tipo e la frequenza d'uso. Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo. Se si dovesse notare un danno, il prodotto dovrà essere sostituito. Questo guanto è stato certificato dall'ente notificato (vedere \*). La valutazione dell'allegato VIII (Modulo D) è stata effettuata per la categoria III dall'organismo notificato: vedere \*\*\*. Attenzione: Gli allergeni possono essere presenti nel processo di produzione e quindi nel guanto che può causare reazioni allergiche. Per quanto riguarda i guanti formati da due o più strati, la classificazione globale non rispecchia necessariamente la performance dello strato più esterno. I pittogrammi e i riferimenti alle normative sopra indicati indicano che l'articolo è conforme alle o alle normative europee citate. Tali informazioni sono accompagnate, se applicabile, dai livelli di performance ottenuti dall'articolo, in base a ogni singola norma. Riportiamo di seguito i relativi dati: EN388: a = abrasione (0-4), b = taglio (0-5), c = strappo (0-4), d = foratura (0-4), e = taglio TDM (da A a F). X significa che il test non è stato eseguito. EN511: a=freddo convettivo (0-4), b=freddo di contatto (0-4), c=impermeabilità all'acqua (0 o 1). Il guanto può perdere le sue proprietà isolanti quando è bagnato. I livelli delle prestazioni e della protezione si riferiscono solo al montaggio completo degli strati dei guanti. È possibile ottenere ulteriori informazioni contattando il produttore in merito all'esposizione massima consentita per l'utilizzatore, ad esempio il periodo di persistenza della temperatura, ecc. EN ISO 374-1:2016: I risultati secondo EN ISO 374-1 si basano sui tempi di permeazione misurati (vedi Tab. 1: A = Livello di prestazione. B = Tempo di permeazione misurato (min)). A = metanolo; K = idrossido di sodio 40%; L = acido solforico 96%; M = acido nitrico 65%; T = formaldeide 37%; P = perossido di idrogeno 30%. Le presenti informazioni non rispecchiano la durata effettiva di protezione sul posto di lavoro e non riflettono le differenze tra miscele e sostanze chimiche pure. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio su campioni prelevati solo dal palmo della mano (tranne nei casi in cui il guanto è pari o superiore a 400 mm, dove viene testato anche il polsino) e si riferisce solo alla sostanza chimica testata. Potrebbe differire se il prodotto in esame è utilizzato in una miscela. Si consiglia di verificare se i guanti siano adatti per l'uso previsto perché le condizioni sul posto di lavoro possono variare dalla prova standard con l'influenza di vari altri fattori, come la temperatura, l'abrasione e la degradazione. Quando usato, il guanto potrebbe offrire meno resistenza al prodotto chimico in ragione delle variazioni nelle sue proprietà fisiche. Movimenti, frizioni, attriti e degradazione causati dal contatto con la sostanza chimica possono ridurre significativamente il tempo effettivo di utilizzo. Per i prodotti corrosivi, la degradazione può essere il fattore più importante da considerare nella selezione di un guanto chimico resistente. Prima dell'uso, ispezionare il guanto per rilevare eventuali difetti o imperfezioni. La resistenza alla penetrazione è stata testata in condizioni di laboratorio e riguarda unicamente il campione. I livelli di degradazione secondo EN374-4: 2013 indicano cambiamenti nella resistenza alla perforazione dei guanti dopo l'esposizione alla sostanza chimica. EN ISO 374-5:2016 Nessuna delle materie prime o dei processi utilizzati nella fabbricazione di questi prodotti è nota avere alcun effetto nocivo su chi li indossa. Protezione contro batteri e funghi: PASSAGGIO. Protezione da virus: Non testato. Attenzione: Gli allergeni possono essere presenti nel processo di produzione e quindi nel guanto che può causare reazioni allergiche. Questo guanto può essere utilizzato fino a 5 anni dopo la sua data di produzione. La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito internet : vedere \*\*

**PT** A marcação CE desta luva significa conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento Europeu 2016/425. Os níveis de desempenho só são garantidos na palma da luva. Se o nível de resistência ao rasgo for superior a 0, não utilizar a luva nas proximidades de uma máquina em movimento para evitar o risco de ficar preso. Não deve ser utilizada para manusear objectos a uma temperatura superior a 50 °C. Não é necessária limpeza nem manutenção. Conservar na embalagem original num local fresco e seco. Não é possível fornecer um prazo de validade, uma vez que não se conhece deterioração destes materiais ao longo do tempo e a vida útil dependerá de uma série de fatores, como o tipo e a frequência de utilização. Verifique o produto antes de qualquer utilização. Se for notado algum dano, o produto terá de ser substituído. Esta luva foi certificada pelo organismo notificado (ver \*). A avaliação do Anexo VIII (Módulo D) foi realizada para a categoria III por um organismo notificado: ver \*\*\*. Atenção: Alérgenos podem estar presentes no processo de produção e, portanto, em que a luva pode causar reacções alérgicas. Para as luvas compostas por duas ou mais camadas, a classificação global não reflecte necessariamente o desempenho da camada mais externa. Os pictogramas e as referências às normas acima indicam que o artigo está em conformidade com a norma ou as normas europeias citadas. Estas informações são acompanhadas, se aplicável, por níveis de desempenho obtidos pelo artigo de acordo com cada norma. São fornecidos abaixo detalhes: EN388: a = abrasão (0-4), b = corte (0-5), c = rasgo (0-4), d = perfuração (0-4), e = corte TDM (A a F). X significa que o teste não foi realizado. EN511: a = frio convectivo (0-4), b = frio de contacto (0-4), c = impermeabilidade à água (0 ou 1). A luva pode perder as suas propriedades de isolamento quando está molhada. Os níveis de desempenho e de proteção devem ser entendidos unicamente com a montagem completa das camadas da luva. Outras informações adicionais podem ser obtidas contactando o fabricante sobre a exposição máxima permitida para o utilizador. Por exemplo, o período de persistência da temperatura, etc. EN ISO 374-1:2016: os resultados de acordo com a EN ISO 374-1 baseiam-se nos tempos de passagem medidos (ver Tab. 1: A = nível de desempenho. B = tempo de passagem medido (min)). A = metanol; K = hidróxido de sódio 40%; L = ácido sulfúrico 96%; M = ácido nítrico 65%; T = formaldeído 37%; P = peróxido de hidrogénio 30%. Esta informação não reflete a duração real da proteção no local de trabalho e não reflete as diferenças entre as misturas e as substâncias químicas puras. A resistência química foi avaliada em condições de laboratório a partir de amostras colhidas apenas da palma da mão (exceto nos casos em que a luva é igual ou superior a 400 mm - em que a manga também é testada) e refere-se apenas ao produto químico testado. Pode ser diferente se o produto considerado for utilizado numa mistura. Recomenda-se verificar se as luvas são adequadas para a utilização pretendida, porque as condições no local de trabalho podem ser diferentes do teste-tipo pela influência de diversos outros fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação. Quando usada, a luva pode oferecer menos resistência à substância química devido a alterações nas suas propriedades físicas. Os movimentos, os rasgões, as fricções e a degradação causada pelo contacto com o produto químico podem reduzir significativamente o tempo de utilização real. Para os produtos corrosivos, a degradação pode ser o fator mais importante a considerar na escolha de uma luva resistente a produtos químicos. Antes da utilização, inspecionar a luva para detetar qualquer defeito ou imperfeição. A resistência à penetração foi testada em condições de laboratório e diz respeito apenas à amostra de teste. Os níveis de degradação de acordo com a EN374-4:2013 indicam as alterações na resistência à perfuração das luvas após a exposição ao produto químico considerado. EN ISO 374-5:2016 Nenhuma das matérias-primas ou processos usados no fabrico destes produtos têm qualquer efeito prejudicial para o utilizador. proteção contra as bactérias e fungos: PASS. Proteção contra vírus: não testada. Atenção: Alérgenos podem estar presentes no processo de produção e, portanto, em que a luva pode causar reacções alérgicas. Esta luva pode ser usada até 5 anos após a sua data de fabrico. A declaração de conformidade está disponível no website: ver \*\*

**DK** CE-mærkningen på handsken betyder overensstemmelse med de væsentlige krav i den europæiske forordning 2016/425. Ydelsesniveauerne er kun garanteret for handskens håndflade. Hvis rivningsydelsen er højere end 0, skal man ikke bruge handsken tæt ved en maskine i bevægelse for at undgå risiko for at blive revet med. Må ikke bruges til håndtering af genstande med en temperatur højere end 50 °C. Ingen rengøring eller vedligeholdelse er foreskrevet. Opbevares i sin originale emballage på et køligt og tørt sted. Det er ikke muligt at angive en holdbarhed, da disse materialer ikke er kendt for at forringes med tiden, og holdbarheden vil afhænge af en række faktorer, som typen af brug og brugshyppighed. Tjek produktet for hver brug. Hvis der observeres nogen skader, skal produktet udskriftes. Denne handske er blevet godkendt af (se \*). Bilag VIII (modul D) vurdering er foretaget for kategori III af bemyndiget organ: se \*\*\*. Vigtigt: Allergene können in den Produktionsprozess und somit im Handschuh vorliegen, die allergische Reaktionen hervorrufen kann. For handsker, der består af to eller flere end to lag, gælder den globale certificering ikke nødvendigvis ydelsen for det yderste lag. Piktogrammerne og referencerne til standarderne herover angiver, at produktet er i overensstemmelse med de nævnte europæiske normer. Disse oplysninger medfølger, såfremt de er gældende for ydelsesniveauet, der er opnået af produktet ifølge hver norm. Detaljer findes i det følgende: EN388 : a = slibning (0-4), b = skæring (0-5), c = rivning (0-4), d = hulning (0-4), e = cut TDM (A til F). X betyder, at testen ikke er blevet gennemført. EN511: a=modstandsstyrke over for konvektionskulde (0-4), b=modstandsstyrke ved kontakt med kulde (0-4), c=vandtæthed (0 eller 1). Handsken kan miste sine isolerende egenskaber, hvis den bliver våd. Den angivne grad af beskyttelse, den yder, er helt afhængig af, at alle handskens lag er intakte. Du kan kontakte producenten for at få yderligere information om, hvor meget brugeren maksimalt må udsætte handsken for, f.eks. hvor længe den kan holdes på temperaturen, osv. EN ISO 374-1:2016: Resultaterne ifølge EN ISO 374-1 er baseret på målte bearbejdningsstider (se Tab. 1: A = Præstationsniveau. B = Bearbejdningsstid målt (min)). A = Methanol; K = natriumhydroxid 40%; L = svovlsyre 96%; M = salpetersyre 65%; T = Formaldehyd 37%; P = hydrogenperoxid 30%. Disse oplysninger afspejler ikke den faktiske varighed af beskyttelse på arbejdspladsen og afspejler ikke forskellene mellem blandinger og rene kemiske stoffer. Den kemiske modstandsdygtighed er blevet vurderet under laboratorieforhold med udgangspunkt i prøver taget kun fra håndfladen (undtagen i tilfælde hvor handsken er lig med eller mere end 400 mm – hvor manchetten også testes) og er kun relateret til det kemisk testede. Den kan være anderledes, hvis det pågældende produkt anvendes i en blanding. Det anbefales at kontrollere, om handskerne er egnede til den påtænkte anvendelse, da betingelserne på arbejdsstedet kan afvige fra testtypen grundet andre faktorer indflydelse såsom temperatur, slid og nedbrydning. Når den anvendes, kan handsken yde en mindre modstand over for kemikalieproduktet grundet ændringer i dens fysiske egenskaber. Bevægelser, flænger, gnidninger, og nedbrydning forårsaget af kontakt med kemikalieproduktet kan reducere den faktiske anvendelsestid betydeligt. Ved sætsende produkter kan nedbrydningen være den vigtigste faktor at overveje ved valg af handske, der er modstandsdygtig over for kemiske produkter. Handsken skal efterses inden brug for alle fejl og defekter. Penetreringsmodstanden blev testet under laboratorieforhold og vedrører kun prøven, der er testet. Nedbrydningsniveauerne ifølge EN374-4: 2013 indikerer ændringerne i handskenes perforeringsmodstand efter eksponering til det givne kemiske produkt. EN ISO 374-5:2016 Ingen af råmateriale eller procedurer, der er anvendt til fremstilling af disse produkter, er kendt for at have nogen skadelig effekt på brugeren. Beskyttelse imod bakterier og svampe: Bestået. Beskyttelse imod virus: Ikke testet. Vigtigt: Allergene können in den Produktionsprozess und somit im Handschuh vorliegen, die allergische Reaktionen hervorrufen kann. Denne handske kan anvendes i op til 5 år efter fabricationsdatoen. Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på internetsiden: se \*\*.

**NL** De op de handschoen aangebrachte CE-markering verwijst naar de naleving van de essentiële eisen van van de Europese Verordening 2016/425. De prestatieniveaus worden enkel gegarandeerd op de handpalm. Indien de scheurweerstand meer dan 0 bedraagt, mag u deze handschoen niet gebruiken vlakbij een machine in beweging. Zo vermijdt u het risico op vasthaken. Gebruik de handschoen niet om voorwerpen warmer dan 50 °C te hanteren. Geen reiniging of onderhoud nodig. Bewaren in oorspronkelijke verpakking op een koele en droge plaats. Het is niet mogelijk om de houdbaarheid aan te geven omdat het niet bekend is dat deze materialen verslechteren gedurende tijd en de houdbaarheid is afhankelijk van een aantal factoren zoals de toepassing en de gebruiksfrequentie. Controleer het product vóór elk gebruik. Als schade wordt opgemerkt, moet het product moet worden vervangen. Deze handschoen werden erkend door de bevoegde instanties (zie \*). De Bijlage VIII (module D)-beoordeling werd voor categorie III door aangemelde instantie uitgevoerd: zie \*\*\*. Opgelet: Allergenen aanwezig zijn in het productieproces en dus de handschoen die allergische reacties kunnen veroorzaken. Voor handschoenen die bestaan uit twee of meer lagen, duidt de globale classificatie niet noodzakelijk op de prestatie van de buitenste laag. De pictogrammen en verwijzingen naar normen hierboven geven aan dat het product voldoet aan de vermelde Europese norm(en). Deze informatie wordt, indien nodig, vergezeld van de door elke norm aan het product toegekende prestatieniveaus. Meer informatie hieronder: EN388 : a = afsluiten (0-4), b = snijden (0-5), c = scheuren (0-4), d = perforeren (0-4), e = snede TDM (A tot F). X betekent dat de test niet uitgevoerd is. EN511 : a=convectiekoude (0-4), b=contactkoude (0-4), c=waterdoorlaatbaarheid (0 of 1). De handschoen kan zijn isolerende eigenschappen verliezen wanneer hij nat is. De prestatie- en beschermingsniveaus hebben alleen betrekking op de volledige assemblage van de handschoenlagen. Nadere informatie over de maximaal toegestane blootstelling van de gebruiker, bv. de aanhoudingsperiode van de temperatuur, enz. kan worden verkregen door contact op te nemen met de fabrikant. EN ISO 374-1:2016: De resultaten volgens EN ISO 374-1 zijn gebaseerd op de gemeten tijdsverlopen (zie Tab. 1: A = prestatieniveau. B = Gemeten tijdsverloop (min)). A = methanol; K = natriumhydroxide 40%; L = 96% zwavelzuur. M = salpeterzuur 65%. T = Formaldehyde 37%. P = waterstofperoxide 30%. Deze informatie is niet een afspiegeling van de werkelijke duur van bescherming op de werkplek en weerspiegelt niet de verschillen tussen de mengsels en de zuivere chemische stoffen. Deze informatie is niet een afspiegeling van de werkelijke duur van bescherming op de werkplek en weerspiegelt niet de verschillen tussen de mengsels en de zuivere chemische stoffen. De chemische weerstand is onder laboratoriumomstandigheden getest aan de hand van monsters die uitsluitend van de handpalm zijn genomen (behalve wanneer de handschoen 400 mm of meer is - dan wordt ook de manchet getest) en heeft alleen betrekking op de geteste chemische stof. Ze kan verschillend zijn als het betrokken product in een mengsel wordt gebruikt. Het wordt aangeraden om na te gaan of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik, aangezien de omstandigheden op de werkplek kunnen variëren van testtype onder invloed van diverse andere factoren, zoals temperatuur, slijtage en degradatie. Wanneer de handschoen gebruikt wordt, kan de handschoen minder weerstand bieden aan het chemische product omwille van de veranderingen in de fysische eigenschappen. De bewegingen, scheuren, wrijving en de degradatie veroorzaakt door het contact met het chemische product kunnen de werkelijke gebruikstijd aanzienlijk verminderen. Voor bijtende producten kan de degradatie de belangrijkste factor zijn om rekening mee te houden bij de keuze van een handschoen die tegen chemische producten bestendig is. Inspecteer de handschoen vóór gebruik om enige defecten of imperfecties te ontdekken. De penetratieweerstand werd getest onder laboratoriumvoorwaarden en heeft alleen betrekking op het geteste monster. De niveaus van degradatie volgens EN374-4: 2013 duiden de wijzigingen aan in de weerstand tegen de perforatie van de handschoenen na blootstelling aan het onderzochte chemische product. EN ISO 374-5:2016 Van geen van de bij de vervaardiging van deze producten gebruikte grondstoffen of processen is bekend dat zij een schadelijk effect hebben op de drager. Bescherming tegen bacteriën en schimmels: PASS. Virusbescherming: niet getest. Opgelet: Allergenen aanwezig zijn in het productieproces en dus de handschoen die allergische reacties kunnen veroorzaken. Deze handschoen kan gebruikt worden tot 5 jaar na de datum van vervaardiging. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: zie\*\*.

**SV** Handskens CE-märkning innebär att den överensstämmer med i den europeiska förordningen 2016/425. Prestandanivåerna garanteras endast på handskens handflata. Om hållfasthetens nivå överstiger 0 ska inte handsken användas nära en maskin i rörelse för att undvika risker för trassling. Används inte för hantering av föremål med en temperatur som överstiger 50 °C. Inga rengöringar eller underhåll rekommenderas. Förvaras i originalförpackningen på en sval och torr plats. Det är inte möjligt att ange någon hållbarhetstid eftersom dessa material inte är kända för att försämrats med tiden och hållbarhetstiden kommer att bero på ett antal faktorer, såsom typen av användning och användningsfrekvensen. Granska produkten före varje användning. Om skador upptäcks, då måste produkten bytas ut. Den här handsken har certifierats av det anmälda organet (se \*). Varning: Allergener kan vara närvarande i produktionsprocessen och därigenom i handskfacket som kan orsaka allergiska reaktioner. För handskar som består av två eller flera lager återspeglar inte den totala klassificeringen nödvändigtvis prestandan på det yttersta lagret. Symbolerna och referenserna till standarder nedan anger att artikeln överensstämmer med de angivna europeiska standarderna. Denna information kompletteras, om tillämpligt, med prestandanivåerna som uppns av artikeln enligt varje standard. Ytterligare information ges nedan. SS EN388 : a = nötning (0-4), b = skärning (0-5), c = rivhållfasthet (0-4), d = perforering (0-4), e = skärning TDM (A till F). X betyder att testet inte har genomförts. SS EN511 : a=konvektiv kyla(0-4), b=kyla vid kontakt (0-4), c=vattentätthet (0 eller 1). Handsken kan förlora sina isolerande egenskaper i vått tillstånd. Prestanda och skyddsnivåer gäller enbart för handskar med kompletta enheter skikt. Tillverkaren kan kontaktas för ytterligare information om användarens högsta tillåtna exponering, exempelvis temperaturrensens persistensperiod o.s.v.

**SV** EN ISO 374-1:2016: Resultaten enligt EN ISO 374-1 baseras på uppmätta förlöppstider (se Tab. 1): A = resultatnivå. B = uppmätt förlöppstid (min). A = metanol; K = natriumhydroxid 40%. L = svavelsyra 96%. M = salpetersyra 65%. T = Formaldehyd 37%. P = väteperoxid 30%. Denna information återspeglar inte skyddets verkliga varaktighet på arbetsplatsen och återspeglar inte skillnaderna mellan blandningar och rena kemikalier. Den kemiska beständigheten har bedömts under laboratorieförhållanden från prover som tagits endast från handflatan (förutom i de fall där handsken är lika med eller över 400 mm - där manschetter också testas) och avser endast den testade kemikalien. Den kan vara annorlunda om den aktuella produkten används i en blandning. Det rekommenderas att kontrollera om handskarna är lämpliga för den avsedda användningen, eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan avvika från typ-testet genom påverkan av andra skilda faktorer, som temperatur, nötning och skador. När den används kan handsken skapa ett mindre motstånd till den kemiska produkten på grund av förändringar i dess fysiska egenskaper. Förändringar, revor, friktion och skador som har orsakats genom kemikaliekontakt kan avsevärt minska den faktiska användningen. För frätande produkter kan skadan vara den viktigaste faktorn att ta i beaktande vid val av en kemikalieresistent handske. Kontrollera om handsken har några defekter innan användning. Penetreringsresistens har testats under laboratorieförhållanden och gäller endast det testade provet. Skadenivåer enligt EN374-4:2013 indikerar förändringar i handskarnas perforeringsresistens efter exponering för den aktuella kemikalien. EN ISO 374-5:2016 Ingen av råvarorna eller processerna som används vid tillverkningen av dessa produkter är känd för att ha någon skadlig effekt på bäraren. Skydd mot bakterier och svamp: PASS. Viruskydd: Ej testat. Allergener kan vara närvarande i produktionsprocessen och därigenom i handskfacket som kan orsaka allergiska reaktioner. Denna handske kan användas upp till 5 år efter tillverkningsdatum. Deklarationen om överensstämmelse finns på webbplatsen: se \*\*.

**FI** Tässä käsitteessä oleva CE-merkintä tarkoittaa sitä, että eurooppalaisesta asetuksesta 2016/425 olennaisia vaatimuksia noudatetaan. Teholuokat taataan vain käsiin kämmenpuolella. Jos repeytymislujuuksien teholuokkaa on yli 0, älä käytä käsinettä liikkuvan laitteen lähellä välttääksesi käsiin joutumisen laitteen sisälle. Älä käsittele käsiinettä esineitä, joiden lämpötila on yli 50 °C. Ei vaadittuja puhdistus- tai huolto-ohjeita. Säilytä käsiinettä niiden alkuperäisessä pakkauksessa raikkaassa ja kuivassa paikassa. Säilyvyyssajan ilmoittaminen ei ole mahdollista, sillä tämä materiaali ei tunnetusti huononnu ajan saatossa, ja säilyvyysaika riippuu useista tekijöistä, kuten käyttötavasta ja käyttöiheydestä. Tarkista tuote ennen käyttöä. Jos vahinkoja on havaittavissa, tuote on korvattava uudella. Käsiinettä on ilmoitettujen laitosten sertifioima (katso \*). Liitteen VIII (moduulin D) arvioinnin luokalle III on tehnyt ilmoitettu laitos: katso\*\*\*. Huomio: Allergeenit voivat olla läsnä tuotantoprosessissa ja siten käsiinettä, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita. Jos käsiinettä koostuvat vähintään kahdesta kerroksesta, yleinen luokitus ei välttämättä ilmaise ulomman kerroksen teholuokkaa. Yllä mainittujen normien kuvat ja viitenumerot merkitsevät, että tuote on mainittujen eurooppalaisten normien mukainen. Näitä tietoja täydennetään tarvittaessa tuotteelle myönnettyillä, jokaisen normin mukaisilla teholuokilla. Yksityiskohtaiset tiedot löytyvät alta: EN388: a = hankauslujuus (0-4), b = viiltosuoju (0-5), c = repeytymislujuus (0-4), d = puhkaisulujuus (0-4), e = cut TDM (A-F). X ilmoittaa, ettei testiä ole tehty. EN511: a=konvektiokyky (0-4), b=kosketuskylmyys (0-4), c=vedenläpäisy (0 tai 1). Käsiinettä voi menettää eristysominaisuutensa, jos se kastuu. Suorituskyky ja suojaustaso koskevat vain käsiinettä kerrosten täydellistä kokoonpanoa. Ottamalla yhteyttä valmistajaan voidaan saada lisätietoja käyttäjien sallitusta maksimialtistuksesta, lämmönkestävyyssajasta, jne. EN ISO 374-1:2016: EN ISO 374-1 n mukaisesti tulokset perustuvat mittauksiin aikoihin (katso taulukko 1: A=suorituskyky. B=mitattu aika (minuuteissa)). A = metanol; K = natriumhydroksidi 40%. L = rikkihappo 96%. M = typpihappo 65%. T = formaldehydi 37%. P = vetyperoksidi 30%. Tämä tieto ei heijasta suojaimen todellista kestoä työpaikalla tai heijasta eroja seosten ja puhtaisten kemikaalien välillä. Kemiallinen kestävyys on arvioitu laboratorioolosuhteissa vain kämmenestä otetuista näytteistä (lukuun ottamatta tapauksia, joissa käsiinettä paksumpi, jolloin testataan myös hiansuu) ja liittyy vain testattuun kemikaaliin. Se voi olla erilainen, jos tuotetta käytetään seoksessa. On suositeltavaa tarkistaa, sopivatko käsiinettä niiden käyttötarkoitukseen, koska työpaikan olosuhteet voivat erota testiolosuhteista erilaisten tekijöiden vaikutuksesta, kuten esim. lämpötilan, kulumisen ja hajoamisen vaikutuksesta. Kun käsiinettä käytetään, se voi kestää kemikaaleja huominkin, jos en n, fyysikaalisia ominaisuuksiaan tapahtunut muutoksia. Liikkeet, repemät, hankaukset ja kemikaalin kosketuksesta aiheutunut heikkeneminen voivat merkittävästi vähentää todellista käyttöaikaa. Syövyttävien tuotteiden kohdalla hajoaminen voi olla tärkein huomioon otettava asia silloin, kun valitaan kemikaaleja kestävä käsiinettä. Tarkista käsiinettä ennen käyttöä havaitaksesi viat tai puutteet. Läpäisykestävyys on testattu laboratorio-olosuhteissa ja se koskee vain otettuja näytteitä. EN 374-4:2013:n mukaisesti hajoamistestit osoittavat muutoksia käsiinettä puhkaisu- ja lämpökestävyydessä sen jälkeen, kun ne ovat altistuneet kyseessä olevalle kemikaalille. EN ISO 374-5:2016 Minkään näiden tuotteiden valmistuksessa käytetty raaka-ainetta tai prosessin ei tiedetä vaikuttavan haitallisesti tuotteiden käyttäjiin. Suojaus bakteereja ja sieniä vastaan: HYVÄKSYTTY. Suojaus viruksia vastaan: Ei testattu. Huomio: Allergeenit voivat olla läsnä tuotantoprosessissa ja siten käsiinettä, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita. Tätä käsiinettä voidaan käyttää enintään 5 vuotta valmistuspäivän jälkeen. Vaatimustenmukaisuusvaatimus on saatavilla internetsivulla: katso\*\*.

**LV** EK (EIROPAS KOMISIJAS) apzīmējums uz cimdā atbilst Eiropas regulu 2016/425 būtiskām prasībām. Eksploatacijas raksturlielumi ir garantēti tikai attiecībā uz delnu. Ja eksploatacijas raksturlielumu līmenis attiecībā uz nodilumizturību ir augstāks nekā 0, neizmantojot šo cimdā mašīnas kustošo daļu tuvumā, lai novērstu ierašanās riskus. Neizmantojot šo cimdā, lai rīkotos ar objektiem temperatūrā, kas pārsniedz 50°C. Neveikt tīrīšanu un apkopi. Izstrādājums pirms un pēc tā lietošanas jāuzglabā tā oriģinālajā iepakojumā, vēsā un sausā vietā. Nav iespējams noteikt derīguma termiņu, jo laika gaitā šo materiālu bojāšanās notiek sakarā vairākiem faktoriem, piemēram, izmantošanas veidu un lietošanas biežuma. Pārbaudiet produktu pirms lietošanas. Ja ir ievērojams bojājums, produkts ir jānomaina. Šo cimdā sertificējis (skat. \*). Attiecībā uz III kategoriju, pilnvarotā iestāde ir veikusi VIII pielikuma (D moduļa) novērtējumu: skatīt \*\*\*. BRĪDINĀJUMS: attiecībā uz cimdā, kas izgatavoti no vairāk nekā divām kārtām, vispārīgā klasifikācija ne vienmēr pasliktina ārejas eksploatacijas īpašības. Piktogrammas un atsauces uz iepriekš minētajiem standartiem nozīmē, ka izstrādājums atbilst norādītajiem Eiropas standartiem. Šī informācija, ja nepieciešams, ir papildināma ar iekārtu eksploatacijas raksturlielumiem atbilstoši katram standartam. Turpmāk sniegta detalizēta informācija: EN388: a=izturība pret berzi (0-4); b=izturība pret iegriezumu (0-5); c= nodilumizturība (0-4); d=izturība pret caurduršanu (0-4), e = TDM griezumam (A līdz F). X nozīmē, ka tests nav veikts. EN511: a=konvektīvais aukstums (0-4); b=kontakta aukstums (0-4); c=ūdens caurlaidība (0 vai 1). Saslapināti cimdi var zaudēt savas izolācijas īpašības. Pilnu aizsardzības funkciju nodrošina tikai visi cimdā auduma slāņi kopā. Papildu informāciju var iegūt, sazinoties ar ražotāju par maksimālo pieļaujamo lietotāja iedarbību, piemēram, temperatūru izturību diapazonu u.tml. EN ISO 374-1:2016: Rezultāti saskaņā ar EN ISO 374-1 tiek balstīti uz izmērīto caurlaides laiku (sk. tabulu. 1: A = veikspējas līmenis. B = mērītais pārejas laiks (min)). A = metanols; K = 40% nātrija hidroksīds; L = Sērskābe 96%. M = slāpekļskābe 65%. T = formaldehīds 37%. P = ūdenraža peroksīds 30%. Šī informācija neatspoguļo faktisko aizsardzības ilgumu darba vietā un neatspoguļo atšķirības starp jautkiem un tīriem ķīmiskajiem produktiem. Ķīmiskā rezistence laboratorijas apstākļos ir novērtēta tikai no plaukstas ņemtiem paraugiem (izņemot gadījumus, kad cimdā biežums ir vienāds ar vai lielāks par 400 mm – ja tiek pārbaudīta arī aprobe) un tikai attiecībā uz pārbaudīto ķīmisko vielu. Tā var atšķirties, ja attiecīgo produktu lieto maisījumā. Ir ieteikts pārbaudīt, vai cimdi ir piemēroti to plānotajam lietojumam, jo darba apstākļi var radīt atšķirības salīdzinājumā ar pārbaudīto paraugu dažādu faktoru, piemēram, temperatūras, nodiluma vai noārdīšanās, ietekmē. Izmantošanas laikā cimdā var samazināt pretestību attiecībā uz ķīmiskajiem produktiem, ja to fiziskās īpašības ir mainījušās. Kustības, uznavas, berzes un degradācijas, ko izraisa saskare ar ķīmiskajiem produktiem var ievērojami samazināt faktisko lietošanas ilgumu. Korozīviem produktiem degradācija ir visvairāgakais faktors, kas jāņem vērā, izvēloties ķīmiski izturīgu cimdā. Pirms lietošanas pārbaudiet cimdā, lai noteiktu defektus vai nepilnības. Caurlaidības pretestība tika pārbaudīta laboratorijas apstākļos un attiecas tikai uz pārbaudīto paraugu. Sadalīšanās līmeņi saskaņā ar EN374-4: 2013 norāda uz izmaiņām cimdā caurduršanas pretestībā pēc pakļaušanas izskatītajam ķīmiskajam produktam. EN ISO 374-5:2016 Nevienai no izejvielām vai procesiem, kas tiek izmantoti šo produktu ražošanā, nav kaitīgas ietekmes uz valkātāju. Aizsardzība pret baktērijām un sēnītēm: PASS. Aizsardzība pret vīrusiem: nav pārbaudīts. Šo cimdā var izmantot līdz 5 gadiem pēc tā izgatavošanas datuma. Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē: skatīt \*\*.

**ET** CE-mārgis kindal tähistab vastavust Euroopa Liidu määrusega 2016/425 põhinõuetele. Toimivustase on tagatud vaid pihupiirkonnas. Kui rebenemiskindluse toimivustase on üle 0, siis ärge kasutage neid kindaid masina liikuvate osade läheduses, et vältida takerdumist. Ärge kasutage neid kindaid selliste objektide, mille temperatuur ületab 50°C käsitsemiseks. Pole vaja puhastada või hooldada. Tuleb hoida nende originaalpakendis ning külmas ja kuidas kohas. Säilivusaega ei ole võimalik määrata, sest need materjalid teadaolevalt aja jooksul ei lagune ning säilivusaeg on ebamõeldav teguritest, nagu näiteks kasutamise liik ja sagedus. Kontrollige toode enne igat kasutuskorda. Kui märkate materjali, tuleb toode välja vahetada. Need kindad on sertifitseerinud (vt \*). III kategooria kohta on teavitatud asutus teostanud lisa VIII (mooduli D) hindamise : vt \*\*\*. HOIATUS: Allergeenid võivad esineda tootmisprotsessi ja seega kinda, mis võib põhjustada allergilisi reaktsioone. Kahe või enama kihiga kinnaste puhul ei näita üldine klassifikatsioon välimise kihiga vastupidavust. Eespool toodud piktogramm ja viited standarditele tähendavad, et toode vastab mainitud Euroopa standarditele. See teave on terviklik, kui lisada varustuse sooritusaste vastavalt igale standardile. Andmed on järgmised: EN 388: a=kulumiskindlus (0-4); b=perforatsioonikindlus (0-5); c=rebenemiskindlus (0-4); d=sisselõikekindlus (0-4), e = corte TDM (A a F). X tähendab, et test ei ole läbitud. EN 511: a=konvektiivkõlm (0-4); b=kontaktkõlm (0-4); c=veekindlus (0 or 1). Märjana võivad kindada kaotada oma isolatsiooniomadusi. Toimivus- ja kaitsetaseme aluseks on üksnes kinda kõikide kihide olemasolu. Tootjalt võib saada lisateavet kasutaja maksimaalse lubatud kokkupuute kohta, näiteks temperatuuri püsivusaeg jne. EN ISO 374-1:2016: tulemused vastavalt EN ISO 374-1 põhinevad mõõdetud kasutusajagadel (vt tabelit. 1 : A = toimivuse tase B = mõõdetud ajavahemik (min)). A = metanool; K = naatriumhüdroksiid 40%. L = väevahelhapet 96%. M = lämmastikhape 65%. T = formaldehüüd 37%. P = vesinikperoksiid 30%. See teave ei kajasta töökohal kehtiva kaitse tegelikkust ja ei kajasta segude ja puhaste kemikaalide erinevusi. Keemiline vastupidavus on laboritingimustes määratud ainult propeasat võetud proovide alusel (v.a juhul, kui kinnas on 400 mm või üle selle, kus kontrollitakse ka mansetti) ja see on seotud ainult uuritud kemikaaliga. Soovitav on kontrollida, kas kindad sobivad kasutamiseks ettenähtud otstarbel, kuna töökoha tingimused võivad tüüpilistest katsetest erineda, näiteks temperatuur või abrassioon. Kasutamisel võib kinnas keemiliste omaduste muutumise tõttu osutada väijsemat keemiliselt vastupanu. Kemikaalidega kokkupuutest põhjustatud liikumised, piisad ja hõõrdumine võivad oluliselt vähendada tegeliku kasutusaega. Soovitavate toodete puhul võib lagunemine olla kõige olulisem tegur, mida tuleb arvestada keemiliselt resistentse kinda valimisel. Enne kasutamist kontrollige kinnaste puudusi või vigu. Penetratsioonitakistus on katsetatud laboratoorse tingimustega ja see puudutab ainult katsetatud proovi. Lagunemisaste vastavalt standardile EN374-4: 2013 näitab muutusi kindadetailide läbitorkamise resistentsuses pärast kokkupuudet vaadeldava kemikaaliga. EN ISO 374-5:2016 Ühelgi nende toodete valmistamisel kasutatud toorainel või protsessil ei ole teadaolevalt kandjale kahjulikku mõju. Bakteriaalne- ja seenekaitse: PASS. Kaitse viiruste eest: ei ole testitud. HOIATUS: Allergeenid võivad esineda tootmisprotsessi ja seega kinda, mis võib põhjustada allergilisi reaktsioone. Kinnast saab kasutada 5 aastat pärast selle valmistamise kuupäeva. Vastavusdeklaratsiooni leiate veebilehelt: \*\*.

**LT** CE ženklas ant šių pirštinių reiškia, kad jos atitinka Europos 2016/425 reikalavimus. Garantuojamas tik jų delno veiksmingumo lygis. Jeigu atsparumo plyšimui veiksmingumo lygis yra didesnis nei 0, nenaudokite šių pirštinių greita judančių mašinos dalių, kad išvengtumėte įspainiojimo pavojų. Nenaudokite šių pirštinių daiktams tvarkyti aukštesnėje kaip 50 °C. Jų negalima valyti ir atlikti jų priežiūros. Laikykite originalioje pakuotėje, vėsioje ir sausoje vietoje. Tinkamumo vartoti laiką sunku nustatyti, nes žinoma, kad šios medžiagos nepablogėja laikui bėgant. Tinkamumo vartoti laikas priklauso nuo daugelio veiksnių, pavyzdžiui, naudojimo pobūdžio ir dažnumo. Prieš naudojimą, gaminių patikrinti. Pastebėjus kokių nors sugadinimų, gaminių pakeisti kitu. Šias pirštines patvirtino (žr. \*). [SPĖJIMAS: Alergėni var būt klatesoši ražošanas procesā un līdz ar to arī gatavajos cimdos, tādēļ tie var izraisīt alerģisku reakciju. Pirštīnēs yra gaminamos dviejų ar daugiau sluoksnių, bendras skirstymas nebūtinai parodo išorinio sluoksnio savybes. Piktogramos ir nuorodos į minėtus standartus reiškia, kad gaminyje atitinka minėtus Europos standartus. Ši informacija yra pateikiama, jeigu reikia, pagal įrangos veikimo lygius pagal kiekvieną standartą. Duomenys pateikiami toliau: EN388: a=atsparumas nusidėvėjimui (0-4); b=atsparumas įpjovimui (0-5); c= atsparumas plyšimui (0-4); d=atsparumas dilimui (0-4), e = įpjovimas TDM (A–F). X reiškia, kad tyrimas nebuvo atliktas. EN511: a=konvekcinis šaltis (0-4); b=kontaktinis šaltis (0-4); c= vandens prasiskverbimas (0 ar 1). Kai pirštinė drėgna, ji gali prarasti savo izoliacines savybes. Darbiniai rodikliai ir apsaugos lygiai taikomi tik visiems pirštines sluoksniams. Dėl papildomos informacijos galite kreiptis į gamintoją: koks maksimalus leidžiamas sąlyčio laikas vartotojui, pvz.: laikas, kurį pirštinė išlaiko tą ar kitą temperatūrą ir t. EN ISO 374-1:2016: Rezultāti saskaņā ar EN ISO 374-1 tiek balstīti uz izmērīto caurlaides laiku (sk. tabulu. 1: A = veikspējas līmenis. B = mērītāis pārejas laiks (min)). A = metanols; K = 40% nātrija hidroksīds; L= Sērskābe 96%. M = slāpekšskābe 65%. T = formaldehīds 37%. P = ūdeņraža peroksīds 30%. Šī informācija neatspoguļo faktisko aizsardzības ilgumu darba vietā un neatspoguļo atšķirības starp jauktiem un tīriem ķīmiskajiem produktiem. Ķīmiskā izturība tika noteikta laboratorijas apstākļos un paraugos, kas tika ņemti tikai uz plaukstu un neatiecas uz izmantotajiem ķīmiskajiem produktiem. Tā var atšķirties, ja attiecīgo produktu lieto maisījumā. Ir ieteikts pārbaudīt, vai cimdī ir piemēroti to plānotajam lietojumam, jo darba apstākļi var radīt atšķirības salīdzinājumā ar pārbaudīto paraugu dažādu faktoru, piemēram, temperatūras, nodiluma vai noārdīšanās, ietekmē. Izmantošanas laikā cimdus var samazināt pretestību attiecībā uz ķīmiskajiem produktiem, ja to fiziskās īpašības ir mainījās. Kustības, uznavas, berzes un degradācijas, ko izraisa saskare ar ķīmiskajiem produktiem var ievērojami samazināt faktisko lietošanas ilgumu. Korozīviem produktiem degradācija ir vissvarīgākais faktors, kas jāņem vērā, izvēloties ķīmiski izturīgu cimdū. Pirms lietošanas pārbaudiet cimdū, lai noteiktu defektus vai nepilnības. Caurlaidības pretestība tika pārbaudīta laboratorijas apstākļos un atiecas tikai uz pārbaudīto paraugu. Sadalīšanās līmeņi saskaņā ar EN374-4: 2013 norāda uz izmaiņām cimdū caurduršanas pretestībā pēc pakļaušanas izskatītajam ķīmiskajam produktam. EN ISO 374-5:2016 aizsardzība pret baktērijām un sēnītēm: PASS. Aizsardzība pret vīrusiem: nav pārbaudīts. Šo cimdū var izmantot līdz 5 gadiem pēc tā izgatavošanas datuma. Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē: skatīt \*\*.

**RO** Marcajul CE de pe mânășă semnifică conformitatea cu cerințele esențiale din Regulamentul european 2016/425. Nivelele de performanță sunt garantate doar pentru palmă. Dacă nivelul de performanță al rezistenței de rupere este mai mare de 0, nu utilizați această mânășă în apropierea unei piese mobile a unui utilaj pentru a evita riscurile de agățare. Nu utilizați această mânășă pentru a manipula obiecte la o temperatură mai mare de 50 °C. Nu necesită curățare și întreținere. Trebuie păstrate în ambalajul original, într-un loc uscat, răcoros. Nu este posibilă furnizarea unui termen de valabilitate, deoarece aceste materiale, din câte se știe, nu se deteriorează în timp și termenul de valabilitate depinde de un număr de factori, cum ar fi tipul de utilizare și frecvența de utilizare. Verificați produsul înainte de fiecare utilizare. Dacă se observă o deteriorare, produsul trebuie înlocuit. Această mânășă a fost certificată de (vezi\*). Evaluarea Anexei VIII (modulul D) a fost efectuată pentru categoria III de către organul notificat: a se vedea \*\*\*. AVERTISMENT: Alergenii pot fi prezente în procesul de producție și, prin urmare, în manua care poate provoca reacții alergice. Pentru mânășile cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală nu se referă obligatoriu la performanța stratului extern. Pictogramele și referințele la standardele menționate mai sus înseamnă că produsul este în conformitate cu standardele europene menționate. Aceste informații sunt complete, dacă este cazul, de nivelele de performanță obținute de echipament în conformitate cu fiecare standard. Detalii sunt furnizate mai jos: EN388: a=rezistența la abraziune (0-4); b=rezistența la tăiere (0-5); c= rezistența de rupere (0-4); d=rezistența la străpungere (0-4), e = tăiere TDM (A la F). X înseamnă că testul nu a fost efectuat. EN511: a=răcire prin convecție (0-4); b=răcire prin conducție (0-4); c=permeabilitate la apă (0 or 1). Mânășă își poate pierde proprietățile de izolare atunci când este udă. Nivelurile de performanță și de protecție sunt valabile numai în cazul asamblării complete a straturilor mânășii. Informații suplimentare pot fi obținute prin contactarea producătorului în ceea ce privește expunerea maximă permisă pentru utilizator, de exemplu, perioada de persistență a temperaturii etc. EN ISO 374-1:2016: Rezultatele conform EN ISO 374-1 se bazează pe timpul de trecere măsurat (a se vedea Tab. 1: A = nivel de performanță. B = timpul de trecere măsurat (min)). A = metanol. K = hidroxid de sodiu 40%. L=Acid sulfuric 96%. M = acid azotic 65%. T = formaldehidă 37%. P = peroxid de hidrogen 30% Aceste informații nu reflectă durata efectivă de protecție la locul de muncă și nu reflectă diferențele dintre amestecuri și substanțe chimice pure. Rezistența chimică a fost evaluată în condiții de laborator din probe prelevate numai din palmă (cu excepția cazurilor în care mânășă este egală sau mai mare de 400 mm – caz în care este testată și manșeta) și se referă numai la substanța chimică testată. Aceasta poate fi diferită în cazul în care produsul în cauză este utilizat într-un amestec. Se recomandă să se verifice dacă mânășile sunt potrivite pentru utilizarea intenționată, deoarece condițiile de la locul de muncă pot varia față de tipul de utilizare testat, datorită influenței a divers factori, cum ar fi temperatura, abraziunea și degradarea. Atunci când este utilizată, mânășă poate oferi o rezistență mai redusă la substanța chimică din cauza modificărilor proprietăților sale fizice. Mișcarea, prinderea, frecarea și degradarea cauzate de contactul cu substanța chimică pot reduce în mod semnificativ timpul real de utilizare. În cazul produselor corozive, degradarea poate fi cel mai important factor de luat în considerare la selectarea unei mânășii rezistente la substanțe chimice. Înainte de utilizare, inspectați mânășă pentru a detecta orice defect sau imperfecțiune. Rezistența la penetrare a fost testată în condiții de laborator și se referă numai la proba de testare. Nivelurile de degradare, conform EN374-4: 2013 indică modificările din rezistența la străpungere a mânășilor după expunerea la substanța chimică studiată. EN ISO 374-5:2016 Niciuna dintre materiile prime sau procesele utilizate la fabricarea acestor produse nu este cunoscută ca având efecte nocive asupra purtătorului. Protecție împotriva bacteriilor și a fungilor: ADMIS. Protecție împotriva virusilor: Nu s-a testat. AVERTISMENT: Alergenii pot fi prezente în procesul de producție și, prin urmare, în manua care poate provoca reacții alergice. Această mânășă poate fi folosită timp de până la 5 ani după data fabricației. Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul internet: vedeți \*\*.

**SK** Označenie CE na tejto rukavici znamená, že výrobok vyhovuje požiadavkám smernice EÚ 2016/425. Úroveň zodpovedajúcej výkonnosti je zaručená iba na dlani. Ak je úroveň výkonnosti v odolnosti voči roztrhnutiu vyššia ako 0, nepoužívajte túto rukavicu v blízkosti pohyblivej sa časti stroja, aby nevzniklo nebezpečenstvo zachytenia. Nepoužívajte túto rukavicu na manipuláciu s predmetmi s teplotou vyššou ako 50 °C. Nevyžaduje čistenie ani údržbu. Mala by sa skladovať v originálnom balení na chladnom a suchom mieste. Keďže nie je známe, že by v priebehu času dochádzalo k znehodnocovaniu týchto materiálov, nie je možné určiť životnosť. Životnosť bude teda závisieť na mnohých faktoroch, ako sú typ a frekvencia používania. Výrobok pred použitím skontrolujte. Výrobok je nutné v prípade akéhokoľvek poškodenia vymeniť. Táto rukavica má certifikát od (pozri \*). UPOZORNENIE: Alergény môžu byť prítomné vo výrobnom procese a teda sa môžu vyskytnúť v zhotovenej rukavici a spôsobiť alergické reakcie. Pri rukaviciach s dvomi alebo viac ako dvomi vrstvami všeobecná klasifikácia nemusí nevyhnutne zodpovedať výkonnosti vonkajšej vrstvy. Piktogramy a odkazy na vyššie uvedené normy znamenajú, že výrobok je v súlade s uvedenými európskymi normami. Tieto informácie sú v prípade potreby doplnené o úroveň výkonnosti získané zariadením podľa každej normy. Podrobnosti sú uvedené nižšie: EN388: a = Odolnosť voči oderu (0-4); b = odolnosť voči prerezaniu (0-5); c = odolnosť voči roztrhnutiu (0-4); d = odolnosť voči prepichnutiu (0-4), e = rez pomocou TDM (A až F). X znamená, že test nebol uskutočnený. EN511: a = konvekčný chlad (0-4); b = kontaktný chlad (0-4); c = preniknutie vody (0 alebo 1). Ak je vlhká, rukavica môže stratiť svoje izolačné vlastnosti. Úroveň účinnosti a ochrany zodpovedajú iba pri kompletnej zostave všetkých vrstiev rukavice. Pre ďalšie informácie je možné obrátiť sa na výrobcu vo veci maximálnej expozície povolennej pre užívateľov, napríklad čo sa týka doby tepelnej stability, atď.

**SL** Oznaka CE na rokavici pomeni, da so zahteve evropske 2016/425 upošteevane. Ravni učinkovitosti so zagotovljene le na dlani. Če je raven učinkovitosti odpornosti na trganje višja od 0, rokavice ne uporabljate v bližini premikajočih se delov naprave, saj vam lahko roko potegne v napravo. Rokavice ne upravljajte za predmete, katerih temperatura je višja od 50 °C. Brez čiščenja ali vzdrževanja. Izdelek hranite v originalni embalaži na hladnem in suhem mestu. Roka trajanja ni mogoče določiti saj ni znano, da bi ti materiali propadali s časom, rok trajanja je tako odvisen od mnogih dejavnikov, kot na primer način in pogostost uporabe. Preverite izdelek pred vsako uporabo. Če opazite poškodbe je potrebno izdelek zamenjati. Rokavica je certificirana s strani (glejte \*). OPOZORILO: V proizvodnem procesu in zato tudi končnem pakiranju so lahko prisotni alergeni, ki lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Pri rokavicah iz dveh ali več plasti, ni nujno, da se splošna klasifikacija prenese na učinkovitost zunanje plasti. Piktogrami in reference na standarde, ki so omenjeni zgoraj, prikazujejo, da je izdelek v skladu z omenjenimi evropskimi standardi. Če je treba, informacije dopolnjujejo ravni učinkovitosti, pridobljene z opremo glede na posamezen standard. Podrobnosti so podane spodaj: EN388: a= odpornost na razjede (0-4); b= odpornost na reze (0-5); c=odpornost na trganje (0-4); d= prebodna trdnost (0-4), e = rez TDM (A do F). X pomeni, da preizkus ni bil izveden. EN511: a= konvekcijski mraz (0-4); b= kontaktni mraz (0-4); c= vdor vode (0 ali 1). Rokavica lahko izgubi svoje izolacijske lastnosti, če je mokra. Raven zaščite se nanaša le na celovito kombinacijo plasti, ki sestavljajo rokavico. Za dodatne informacije glede maksimalne dovoljene izpostavljenosti uporabnika (npr. maksimalni čas izpostavljenosti temperaturi itd.) se lahko obrnete na proizvajalca.



CZ

Rukavice nese označení CE, což znamená, že výrobek odpovídá základním požadavkům evropské evropského nařízení 2016/425. Tato úroveň funkčnosti je zaručena pouze v oblasti dlaně rukavice. Nepoužívejte tyto rukavice v blízkosti pohyblivých částí stroje, aby nedošlo k zamotání. Nepoužívejte rukavice k manipulaci s předměty jejichž teplota přesahuje 50 ° C. Rukavice se nesmí čistit, ani jinak udržovat. Jsou určeny pouze k jednorázovému použití. Rukavice je třeba skladovat v originálním balení na chladném a suchém místě. Tato rukavice byla certifikována oznámeným subjektem (viz \*). Posouzení dle přílohy VIII (modul D) pro III. kategorii bylo provedeno oznámeným subjektem: viz \*\*\*. Symboly a odkazy na normy ukazují, že výrobek je v souladu se zmiňovanými evropskými normami. Pokud je to nezbytné, tyto informace jsou doplněny o úrovně funkčnosti získané zařízením pro jednotlivé standardy. Podrobnosti najdete níže: EN388: a= odolnost proti odírání (0-4); b=odolnost proti prořezu (0-5); c=odolnost proti natržením (0-4); d=odolnost proti propichnutí (0-4), e = vypnutí TDM (A až F). X znamená, že test nebyl proveden. Pokud jde o tupení v testu odolnosti proti řezu (6.2), výsledky "zkoušky řezu" jsou pouze orientační, protože odolnost proti řezu tonodynamometrem "TDM" (6.3) je referenční výsledek, určující výkon. EN374: Výsledky podle EN16523-1:2013 jsou založeny na čase měřeného průlomu (viz Tab. 1: A = úroveň výkonosti. B = Změněná doba průlomu (min)). A = methanol; K = hydroxid sodný 40%; L = kyselina sírová: 96%; M = kyselina dusičná 65%; T = formaldehyd 37%; P = peroxid vodíku 30%. Tato informace neodráží skutečnou dobu trvání ochrany v pracovním prostředí a nebere v potaz rozdíly mezi směsmi a čistými chemickými produkty. Chemická odolnost byla zkoumána v laboratorních podmínkách pouze ze vzorků odebraných z dlaně (s výjimkou případů, kdy je rukavice 400 či více mm dlouhá – v takovém případě je zkoumána i manžeta) a týká se pouze testované chemikálie. Odolnost může být jiná, pokud se jedná o chemický produkt tvořený směsí. Doporučujeme zkontrolovat, zda jsou rukavice vhodné pro zamýšlené použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od podmínek testování vlivem dalších faktorů, jako je teplota, oděr nebo degradace. Rukavice může být méně odolná vůči chemickým látkám v důsledku změny jejich fyzikálních vlastností. Pohyby, roztrhnutí, oděni, a degradace způsobená kontaktem s chemickými produkty může výrazně zkrátit dobu skutečného využití. Pokud se jedná o živé materiály, degradace může být nejdůležitějším faktorem při výběru chemicky odolné rukavice. Rukavice před použitím zkontrolujte, abyste odhalili případné vady a nedokonalosti. Odolnost proti průniku byla testována v laboratorních podmínkách, a je tedy zaručena pouze pro testovaný vzorek. Hladiny degradace podle EN374-4: 2013 ukazují změny v odolnosti proti prodávání rukavic po styku s touto chemikálií. EN ISO 374-5:2016 Není známo, že by některá ze surovin nebo některý z postupů použitých při výrobě těchto produktů měly na uživatele škodlivé účinky. Ochrana proti bakteriím a plísním: PASS. Ochrana proti virům: Netestováno. UPOZORNĚNÍ: Během výrobního procesu mohou být přítomny alergeny, tedy i ve finální rukavici, což může způsobit alergickou reakci. Rukavice může být použita až do doby pěti let od výroby. Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz \*\*.

HR

Oznaka CE na rukavici označava sukladnost s bitnim zahtjevima Europske uredbе 2016/425. Razine izvedbe su zajamčene samo na dlanu. Ako je razina otpora na trošenje veća od 0 nemojte koristiti ovu rukavicu u blizini pokretnog dijela stroja kako biste izbjegli opasnost od zahvatanja. Nemojte koristiti ovu rukavicu prilikom rukovanja s predmetima koji imaju temperaturu višu od 50 C. Nije potrebno čišćenje ili održavanje. Rukavice se trebaju čuvati u svom originalnom pakovanju na hladnom i suhom mjestu. Nije moguće dati podatak o trajnosti zbog toga što nema podataka o tome da bi ovi materijali gubili svoja svojstva protekom vremena te će trajnost proizvođača često ovisiti o nizu faktora kao što su način i učestalost uporabe. Provjerite proizvod prije svake uporabe. Primijetite li bilo kakvo oštećenje, proizvod se mora zamijeniti. Ova rukavica je ovjerena od strane (vidi \*). Procjenu prema Prilogu VIII (Modul D) za kategoriju III provelo je prijavljeno tijelo: vidi \*\*\*. UPOZORENJE: Alergeni mogu biti prisutni u procesu proizvodnje, a time i u rukavicu koja može izazvati alergijske reakcije. Za rukavice izrađene od dva ili više slojeva, opća klasifikacija se ne odnosi nužno na izvedbu vanjskog sloja. Piktogrami i reference gore navedenih standarda označavaju da je proizvod u skladu s navedenim europskim standardima. Ovi podaci su kompletni, a po razinama izvedbi odgovaraju standardima za dotičnu opremu. Pojednost: EN388: a= otpor na brušenje (0-4), b= otpor na rezanje (0-5), c= otpor na habanje (0-4), d = otpor na bušenje (0-4), E = rez TDM (A do F). X znači da testiranje nije provedeno. EN511: a= konvektivna hladnoća (0-4), b= kontakt hladnoća (0-4) c =prodiranja vode (0 ili 1). Rukavica može izgubiti svoja izolacijska svojstva kada je mokra. Razine učinkovitosti i zašтите slažu se samo u cijelom sklopu slojeva rukavice. Dodatne informacije mogu se dobiti ako se obratite proizvođaču u vezi maksimalne dopuštene izloženosti za korisnika, primjerice, razdoblje postojanosti temperature itd. EN ISO 374-1:2016: Sukladno zahtjevima norme EN ISO 374-1, rezultati se temelje na izmjerenom vremenu prolaska (vidi tab. 1: A = Razina izvedbe. B = Izmjereno vrijeme prolaza (min)). A = metanol; K = natrijev hidroksid 40%. L = sumporna kiselina 96%. M = dušična kiselina 65%. T = Formaldehid 37%. P = vodikov peroksid 30%. Ovaj podatak ne odražava stvarno trajanje mjera zaštite na radu niti razlike između smjesa i čistih kemijskih supstanci. Otpornost na djelovanje kemikalija utvrđena je u laboratorijskim uvjetima i na temelju uzoraka uzetih samo iz područja dlanu (osim u slučajevima kada je rukavica veličine 400 mm ili veća pa se ispitivanje provodi i na gornjem rubu rukavica) te vrijedi isključivo za testirane kemikalije. Može se razlikovati ako se proizvod koristi u smjesi. Preporučljivo je provjeriti jesu li rukavice pogodne za predviđenu upotrebu jer se uvjeti na radnom mjestu mogu razlikovati uvjeta tijekom probnih ispitivanja zbog utjecaja različitih čimbenika, primjerice temperature, habanja i razgradnje. Tijekom uporabe rukavica može pokazivati manju otpornost na neku kemikaliju zbog nastalih promjena njezinih fizičkih svojstava. Pokreti, poderotine, trljanje i razgradnja nastala zbog kontakta s kemikalijom može značajno smanjiti vrijeme stvarnog korištenja proizvoda. Za proizvode sklone koroziji, proces razgradnje može biti najvažniji čimbenik kojeg treba uzeti u obzir kod odabira rukavica otpornih na kemikalije. Prije uporabe, provjerite rukavice kako biste otkrili sve eventualne nepravilnosti ili mane proizvoda. Otpornost na probiranje testirana je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na probni uzorak. Razine razgradnje prema normi EN374-4: 2013 pokazuju promjene u otpornosti na probiranje rukavica nakon izlaganja određenoj kemikaliji. EN ISO 374-5:2016 Nije utvrđeno da ijedna sirovina ili postupak koji su upotrijebljeni pri proizvodnji ovih proizvoda ima štetan učinak na korisnika. Zaštita od bakterija i gljivica: PROLAZNO. Zaštita od virusa: Nije testirano. UPOZORENJE: Alergeni mogu biti prisutni u procesu proizvodnje, a time i u rukavicu koja može izazvati alergijske reakcije. Ova rukavica može se koristiti tijekom vremenskog razdoblja do 5 godina od datuma proizvodnje. Izjava o sukladnosti dostupna je na mrežnoj stranici : vidi \*\*.

BG

CE маркировката, поставена върху ръкавицата, означава, че ръкавицата отговаря на съществените изисквания от Европейския регламент 2016/425. Експлоатационните нива са гарантирани единствено на дланта. Ако експлоатационното ниво на съпротивление при разкъсване е повече от 0, не използвайте тази ръкавица в близост до движещ се част на машина, за да избегнете опасност от заплитане. Не използвайте тази ръкавица за работа с предмети от висока температура от 50°C. Без почистване или поддръжка. Трябва да се съхраняват в оригиналната им опаковка на хладно, сухо място. Не е възможно да се посочи допустим срок за съхранение, тъй като за тези материали не е известно да се развалят с времето и допустимият срок за съхранение ще зависи от редица фактори, като например тип и честота на използване. Проверете продукта преди употреба. Ако забележите повреда, продуктът трябва да бъде подменен. Тази ръкавица е сертифицирана от (виж \*). Оценката по приложение VIII (модул D) е извършена за категория III от нотифициран орган: вижте \*\*\*. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: за ръкавици, направени от два или повече слоя, общата класификация не представя задължително характеристиките на външния слой. Горепосочените схеми и справки на стандартите означават, че продуктът е в съответствие с посочените европейски стандарти. Тази информация се попълва, ако е необходимо, от експлоатационните нива, получени от оборудването съгласно всеки стандарт. Детайлите са посочени по-долу: EN388: a=устойчивост на абразивно износване (0-4); b=устойчивост на рязане (0-5); c= съпротивление при разкъсване (0-4); d=устойчивост на пробиване (0-4), e = сръзване с TDM (от A до F). X означава, че изпитването не е изпълнено. EN511: a=конвективен студ (0-4); b=контакт със студ (0-4); c=проникване на вода (0 или 1). Ръкавицата може да изгуби изолационните си свойства, когато се намокри. Нивата на изпълнение и защита са валидни само когато всички слоеве на материалa на ръкавицата са налични и не са повредени. Дължителна информация относно максимално допустимата експозиция за потребителя можете да получите като се свържете с производителя, например относно периода на устойчивост на топлина и др. EN ISO 374-1:2016: Резултатите съгласно EN ISO 374-1 са базирани на измереното време на преминаване (вж. Табл. 1 : A=ниво на изпълнение. B = измерено време на преминаване (min)). A = метанол; K = натриев хидроксид 40%; L = сярна киселина 96% ; M = азотна киселина 65%; T = Формалдехид 37% ; P = водороден пероксид 30%. Тази информация не отразява действителния срок на защита на работното място, както и разликите между смесите от химични продукти и чистите химични продукти. Химическата устойчивост е оценена в лабораторни условия от проби, взети само от дланта (без различаите, при които ръкавицата е равна на или е над 400 mm – където маншетът също е Тя може да е различна, ако разглежданият продукт се използва в химична смес. Препоръчително е да се провери дали ръкавиците са подходящи за използване съгласно предназначението им, тъй като условията на работното място могат да са различни от тези на типовото изпитване поради влиянието на други фактори, като например температура, износване и разлагане. При използване ръкавицата може да има по-малка химична устойчивост поради нейните променени физични свойства. Движенията, ударите, триенето и разлагането, получено вследствие на контакт с химичния продукт, могат значително да намалят действителния срок на използване. Най-важният фактор, който трябва да се вземе под внимание при избора на химически устойчиви ръкавици за работа с корозивни продукти, е разлагането. Преди употреба проверете дали ръкавицата няма дефекти или дали не е повредена. Устойчивостта на проникване е изпитана в лабораторни условия и се отнася само за изпитваната проба. Нивата на разлагане съгласно EN374-4:2013 показват промените на устойчивостта на пробиване на ръкавиците след въздействие с разглеждания химичен продукт. EN ISO 374-5:2016 За някои от суровините или процесите, използвани в производството на тези продукти, не е известно да имат каквито и да било опасни ефекти за ползвателя. Защита срещу бактерии и гъбички: УСПЕШНО ПРЕМИНАТ. Защита срещу вируси: Не е изпитван. Тази ръкавица може да се използва до 5 години, считано от датата на производството ѝ. Декларацията за съответствие е достъпна на уеб сайта: вижте \*\*.

PL

Oznakowanie CE umieszczone na tej rękawicy oznacza zgodność z zasadniczymi wymogami rozporządzenia europejskiego 2016/425. Gwarantuje się właściwą ochronę wyłączenie dłoń. Jeśli odporność na rozdarcie jest wyższa niż 0, nie używać tej rękawicy w pobliżu ruchomych części maszyny, by uniknąć zagrożenia wciągnięcia. Nie dotykać rękawic przedmiotów o temperaturze ponad 50°C. Nie wymagają czyszczenia ani konserwacji. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym miejscu. Nie można udzielić jednoznacznej odpowiedzi na temat trwałości produktu, ponieważ materiały z których jest wykonany używają się z biegiem czasu, w dużej mierze zależy to od wielu czynników zewnętrznych, takich jak użytkowanie i częstotliwość eksploatacji. Przed użyciem sprawdź produkt, w przypadku jego uszkodzenia, podlega on wymianie. Rękawica ma certyfikat (zob. \*). Jednostka notyfikowana przeprowadziła ocenę załącznika VIII (moduł D) dla kategorii III, patrz: \*\*\*. OSTRZEŻENIE: W procesie produkcyjnym mogą występować alergeny, które są odpowiedzialne za wywołanie reakcji alergicznych. W przypadku rękawic co najmniej dwuwarstwowych, ich ogólna klasyfikacja nie zapewnia spełnienia norm przez warstwę zewnętrzną. Piktogramy i odwołania do powyższych norm oznaczają, że produkt jest zgodny z podaną normą Unii Europejskiej. W razie konieczności, informacje te można szerzej o poziomy sprawności urządzeń podane w każdej normie. Parametry techniczne: EN388: a=odporność na ścieranie (0-4); b=wytrzymałość na cięcie (0-5); c= odporność na rozdarcie (0-4); d=odporność na przebicie (0-4), e = cięcie TDM (od A do F). X oznacza, że test nie został przeprowadzony. EN511: a=zimno konwekcyjne (0-4); b=odporność na kontakt z zimnymi przedmiotami (0-4); c= przenikanie wody (0 lub 1). Mokra rękawica może utracić właściwości izolacyjne. Poziomy skuteczności i ochrony są spełnione jedynie w przypadku kompletności wszystkich warstw rękawicy. U producenta można uzyskać dalsze informacje na temat maksymalnego dopuszczalnego narażenia użytkownika, np. odnośnie do trwałości w określonej temperaturze itp.

**PL** Oznakowanie CE umieszczone na tej rękawicy oznacza zgodność z zasadniczymi wymogami rozporządzenia europejskiego 2016/425. Gwarantuje się właściwą ochronę wyłącznicie dloni. Jeśli odporność na rozdarcie jest wyższa niż 0, nie używać tej rękawicy w pobliżu ruchomych części maszyn, by uniknąć zagrożenia wciągnięcia. Nie dotykać rękawicą przedmiotów o temperaturze ponad 50°C. Nie wymagają czyszczenia ani konserwacji. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym miejscu. Nie można udzielić jednoznacznej odpowiedzi na temat trwałości produktu, ponieważ materiały z których jest wykonany zużywają się z biegiem czasu, w dużej mierze zależy to od wielu czynników zewnętrznych, takich jak użytkowanie i częstotliwość eksploatacji. Przed użyciem sprawdzić produkt, w przypadku jego uszkodzenia, podlega on wymianie. Rękawica ma certyfikat (zob. \*). OSTRZEŻENIE: W procesie produkcji mogą występować alergeny, które są odpowiedzialne za wywołanie reakcji alergicznych. W przypadku rękawic co najmniej dwuwarstwowych, ich ogólna klasyfikacja nie zapewnia spełnienia norm przez warstwę zewnętrzną. Piktogramy i odwołania do powyższych norm oznaczają, że produkt jest zgodny z podaną normą Unii Europejskiej. W razie konieczności, informacje te można poszerzyć o poziomy sprawności urządzeń podane w każdej normie. Parametry techniczne: EN388: a=odporność na ścieranie (0-4); b=wytrzymałość na cięcie (0-5); c= odporność na rozdarcie (0-4); d=odporność na przebicie (0-4), e = metanol; K = wodorotlenek sodu 40%; L = 96% kwasu siarkowego; EN511: a=zimno konwekcyjne (0-4); b=odporność na kontakt z zimnymi przedmiotami (0-4); c= przenikanie wody (0 lub 1). Mokra rękawica może utracić właściwości izolacyjne. Poziomy skuteczności i ochrony są spełnione jedynie w przypadku kompletności wszystkich warstw rękawicy. U producenta można uzyskać dalsze informacje na temat maksymalnego dopuszczalnego narażenia użytkownika, np. odnośnie do trwałości w określonej temperaturze itp. EN ISO 374-1:2016 : Wyniki otrzymane zgodnie z normą EN ISO 374-1 zostały uzyskane na podstawie mierzonych czasów przebicia (patrz: Tab. 1 : A = Poziom wydajności. B = Mierzone czasy przebicia (min). A = metanol; K = wodorotlenek sodu 40%; L = 96% kwasu siarkowego; M = kwas azotowy 65%. T = formaldehyd 37%. P = natlenek wodoru 30%. Niniejsza informacja nie jest odzwierciedleniem rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani różnic pomiędzy mieszaninami produktów chemicznych a ich czystymi postaciami. Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych, na podstawie badania przeprowadzonego wyłącznie na próbkach pobranych z dloni (z wyjątkiem przypadków, w których rękawica ma długość równą lub większą niż 400 mm - w przypadku testowania również mankietu) i odnosi się tylko do badanej substancji chemicznej. Może ona być inna, jeśli rozważany produkt wykorzystywany jest w mieszaninie. Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednio do zamierzonego użytkowania, gdyż warunki w miejscu pracy mogą odbiegać od innych warunków użytkowania w rezultacie wpływu różnych innych czynników, takich jak temperatura, ścieranie lub degradacja. Rękawica podczas użytkowania może wykazywać mniejszą odporność na produkt chemiczny w wyniku zmiany jej właściwości fizycznych. Ruchy, rozdarcie, przetarcie i uszkodzenie spowodowane przez kontakt z produktem chemicznym mogą znacznie zmniejszyć rzeczywisty czas użytkowania. W przypadku produktów żrących degradacja może być czynnikiem najważniejszym przy wyborze rękawicy odpornej na kontakt z produktami chemicznymi. Przed użyciem sprawdzić rękawicę, aby wyeliminować wszelkie niedoskonałości. Odporność na przebicie została przetestowana w warunkach laboratoryjnych i dotyczy tylko testowanej próbki. Poziom degradacji zgodnie z normą EN374-4 :2013 wskazują zmiany odporności na przebicie rękawic wystawionych na działanie danego produktu chemicznego. EN ISO 374-5:2016 Ani surowce, ani procesy stosowane podczas wytwarzania tych produktów nie mają żadnego szkodliwego wpływu na użytkownika. Ochrona przed bakteriami i grzybami: AKTYWNA Ochrona przed wirusami: Nie przetestowano. OSTRZEŻENIE: W procesie produkcji mogą występować alergeny, które są odpowiedzialne za wywołanie reakcji alergicznych. Czas użytkowania rękawicy: do 5 lat od daty produkcji. Deklaracja zgodności zamieszczona jest na stronie internetowej, patrz: \*\*.

**RS** CE oznaka na ručavici označava usaglašenost sa osnovnim zahtevima evropske direktive br. 2016/425. Nivoi performansi su garantovani samo na dlanu ručavice. Ako je nivo performansi na rascepu veći od 2, nemojte koristiti ovu ručavicu pored mašine u pokretu kako biste izbegli rizik od uplitanja. Ne koristite za ručavanje predmetima sa temperaturom iznad 50 ° C. Ne preporučuje se čišćenje niti održavanje. Nije moguće utvrditi rok trajanja pošto ovi materijali vremenom ne propadaju, a životni vek zavisi od velikog broja faktora kao što su uslovi i učestalost korišćenja. Proverite proizvod pre svake upotrebe. Ako se otkriju greške, potrebno je zaminiti proizvod. Čuvajte u originalnom pakovanju na hladnom i suvom mestu. Ova ručavica je certifikovana od strane ovlašćenog tela (videti \*). Upozoreње: za ručavice napravljene od dva ili više slojeva, ukupna klasifikacija ne mora da odražava performanse spoљашnjeg sloja. Piktogrami i referencе стандарда наведених у наставку указују да је предмет у складу са наведеним европским стандардима. Ako je примењиво, ове информације прате нивои перформанси добијени за предмет у складу са сваком стандардом. Алергени који могу изазвати алергичке реакције могу бити присутни у производном процесу, а према томе и у рукавици. Детаљне информације наведене су у наставку: EN388 : a = абразија (0-4), b = одсецање (0-5), c = киданње (0-4), d = перфорација (0-4), e = рез TDM (A до F). X знаči да testiranje nije obavljeno. EN511 : a = конвективна хладноћа (0-4), b = хладноћа при контакту (0-4), c = водоотпорност (0 или 1). Рукавица може да изгуби изолациона својства када је мокра. Нивои перформанси и заштите се односе само на комплетан склоп који укључује све слојеве рукавице. Контактирајте произвођача да бисте добили додатне информације о максималном дозвољеном степену изложености корисника, на пример, информације о периоду трајања температуре итд.

**RU** Маркировка CE на перчатке означает соответствие основным требованиям Европейского регламента 2016/425. Уровень эффективности гарантирован только для той части изделия, защищающей ладонь пользователя. Если показатель стойкости к разрыву больше 0, не использовать перчатки рядом с вращающимися станками и избежание затягивания изделия. Не использовать для работы с предметами, чья температура превышает 50 ° C. Особых рекомендаций по чистке и уходу за перчатками нет. Хранить в оригинальной упаковке в сухом и прохладном месте. Невозможно определить срок годности, поскольку нет информации о том, чтобы качество этих материалов ухудшалось с течением времени, а срок годности будет зависеть от ряда факторов, таких как тип и частота использования. Проверяйте продукт перед любым использованием. Если замечено какое-либо повреждение, продукт должен быть заменен. Данные перчатки сертифицированы уполномоченным органом (см. \*). Приложение VIII (Модуль D) оценка проведена уполномоченным органом для категории III: см. \*\*\*. Внимание: для перчаток, состоящих из двух и более слоёв, общая классификация не обязательно отражает характеристики верхнего слоя. Пиктограммы и ссылки на стандарты, приведённые ниже, указывают на то, что изделие соответствует европейским требованиям. На ряду с данной информацией указывается уровень эффективности каждого изделия в соответствии с каждым стандартом. Алергены могут присутствовать в процессе производства и, таким образом, в перчатке, которые могут вызывать аллергические реакции. Подробная информация приведена ниже: EN388: a = стойкость к истиранию (0-4), b = стойкость к разрезу (0-5), c = стойкость к разрыву (0-4), d = стойкость к проколу (0-4), e = испытание пореза на TDM (от A до F). X означает, что испытание проводилось. EN511: a = сопротивление конвективному охлаждению (0-4), b = сопротивление контактному охлаждению (0-4), c = водопроницаемость (0 или 1). Перчатка может потерять свои изоляционные свойства во влажном состоянии. Рабочие показатели и уровни защиты распространяются только на полное количество слоев перчатки. Дополнительную информацию можно получить, обратившись к производителю на предмет максимально разрешенного времени контакта для пользователя, например, время, в течение которого перчатка выдерживает ту или иную температуру и т.д. EN ISO 374-1:2016: Результаты согласно EN ISO 374-1 основаны на измерениях времени прохождения (см. табл. 1: A=уровень показателей. B = Измеренное время прохождения (мин)). A = метанол; K = гидроксид натрия 40%; L = 96% серная кислота. M = азотная кислота 65%. T = формальдегид 37%. P = перекись водорода 30%. Данная информация не отражает фактическую продолжительность защиты при работе и различия между смесями и чистыми химическими веществами. Устойчивость к химическому воздействию оценивалась в лабораторных условиях только на основе образцов, взятых с ладони (за исключением случаев, когда длина перчатки составляет не менее 400 мм — где также проводится испытание с манжетой) и относится только к испытываемому химическому веществу. Результаты могут быть иными, если конкретное вещество используется в смеси. Рекомендуется проверить возможность применения перчаток в тех или иных условиях, поскольку такие условия на рабочем месте могут отличаться от эталонных в виду влияния иных факторов: температура, истирание и износ. При использовании материал перчатки может демонстрировать меньшую химическую устойчивость в связи с изменением своих физических свойств. Изгибы, порезы, истирание и износ, связанный с контактом с химическим веществом, могут значительно сократить время фактического использования. В отношении веществ, вызывающих коррозию, устойчивость к разъеданию может стать наиболее важным фактором при выборе химически устойчивой перчатки. Прежде чем пользоваться перчатками, проверьте их на предмет повреждения или брака. Устойчивость к проникновению была испытана в лабораторных условиях и относится только к тестовому образцу. Уровни деградации в соответствии с EN374-4: 2013 указывают на изменения в устойчивости перчаток к проколам после воздействия указанного химического вещества. EN ISO 374-5:2016 По имеющимся сведениям, ни один из сырьевых материалов или процессов, используемых при производстве этих изделий, не оказывает вредного воздействия на пользователя. Защита от бактерий и грибов: СООТВЕТСТВУЕТ. Защита от вирусов: Тестирования не проводилось. Алергены могут присутствовать в процессе производства и, таким образом, в перчатке, которые могут вызывать аллергические реакции. Эта перчатка может использоваться до 5 лет после даты её изготовления. Декларация соответствия доступна на сайте: см. \*\*.

**UA** Нанесене на цю рукавичку маркування CE вказує на відповідність основним вимогам європейського регламенту 2016/425. Рівні ефективності функціонування можуть бути гарантовані лише на долоні. Якщо рівень ефективності опору розриву перевищує 0, не використовуйте цю рукавицю біля рухомої частини установки для уникнення ризику затягування. Не використовуйте цю рукавичку для того, щоб брати об'єкти, температура яких перевищує 50°C. Не чистіть її або не ремонтуйте. Слід зберігати в оригінальній упаковці у прохолодному, сухому місці. Неможливо визначити строк зберігання, оскільки невідомо, як ці матеріали руйнуються з часом під впливом злискених факторів, зокрема способу та частоти використання. Перевіряйте продукт перед використанням. У разі виявлення будь-яких пошкоджень продукт має бути замінено. Цю рукавицю було сертифіковано (див. \*). Повідомленим органом було виконано оцінювання Додатка VIII (Модуль D) для категорії III: див. \*\*\*. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: для рукавиць, що складаються з двох або більше шарів, загальна класифікація не обов'язково свідчить про функціональність зовнішнього шару. Пиктограми та посилання на вищезгадані стандарти означають, що продукція відповідає зазначеним європейським стандартам. Ця інформація підтверджується, при необхідності, рівнями ефективності функціонування, отриманими за допомогою обладнання відповідно до кожного стандарту. Алергени можуть бути присутніми в процесі виробництва і, таким чином, в рукавичці, які можуть викликати алергічні реакції. Деталі подані нижче: EN388: a=Опір стиранню (0-4); b=стійкість до розривання (0-5); c= опір розриву (0-4); d=опір проколу (0-4), e = надріз на TDM (від A до F). X означає, що испытание не проводилось.

UA

EN511: a=конвективный холод (0-4); b=контактный холод (0-4); c=водопроницаемость (0 або 1). У вологому стані рукавиця може втратити свої ізоляційні властивості. Рівні ефективності й захисту зазначаються лише для випадків, коли наявні всі шари рукавиці. Звернувшись до виробника, можна отримати додаткові відомості щодо максимального допустимого впливу на користувача, наприклад, щодо тривалості стійкості до температури тощо. EN ISO 374-1:2016: результати згідно з EN16523-1:2013 засновані на значеннях вимірюного часу проходження (див. Таб. 1: A = рівень ефективності; B = вимірний час проходження (хв.)). A = метанол; K = гідроксид натрію 40%. L = Сірчана кислота 96%. M = азотна кислота 65%. T = формальдегід 37%. P = перекис водню 30%. Ця інформація не є відображенням фактичної тривалості захисту на робочому місці й відмінностей між сумішами та чистими хімічними продуктами не відображає. Стійкість до хімічного впливу оцінювалася в лабораторних умовах лише на основі зразків, узятих з долоні (за винятком випадків, коли довжина рукавички становить не менше 400 мм, де також проводиться випробовування з манжету) і стосується лише випробовуваної хімічної речовини. Воно може бути іншим, якщо продукт, що є предметом розгляду, використовується у вигляді суміші. Рекомендують перевірити, чи придатні рукавички для використання за призначенням, оскільки умови на конкретному робочому місці можуть відрізнятися від типової дослідження на предмет впливу різних інших факторів, зокрема, температури, витирання й деградації. При використанні рукавичка може продемонструвати меншу стійкість до хімічного продукту через зміну його фізичних властивостей. Рухи, брак, тертя, а також деградація, спричинена контактом з хімічною речовиною, можуть значно скоротити час фактичного використання. Що стосується агресивних продуктів, то деградація може бути найважливішим фактором, який слід враховувати при виборі стійкої до таких хімічних продуктів рукавички. Перед використанням перевірте рукавичку на предмет виявлення будь-яких дефектів чи недосконалостей. Стійкість до проникнення була встановлена в лабораторних умовах і стосується лише протестованого зразка. Рівні деградації згідно з EN374-4:2013 вказують на зміни в стійкості рукавичок до проникнення після впливу хімічного продукту, що є предметом розгляду. EN ISO 374-5:2016 За наявними даними, жоден із сировинних матеріалів або процесів, які використовуються при виробництві цих виробів, не чинить шкідливого впливу на користувача. захист від бактерій та грибків: ПРОЙДЕНО. Захист від вірусів: не досліджувався. Алергени можуть бути присутніми в процесі виробництва і, таким чином, в рукавичці, які можуть викликати алергічні реакції. Ця рукавичка може використовуватися строком до 5 років з дати її виготовлення. З декларацією відповідності можна ознайомитися на веб-сайті: див\*\*.

TR

Bu eldivenin üzerindeki CE işareti, onun 2016/425 Avrupa Yönetmeliği temel gerekliliklerine uygunluğu göstermektedir. Taahhüt edilen performans düzeyi sadece eldivenin avuç içi kısmı için geçerlidir. Eğer yırtılmaya karşı performans düzeyi 0'den yüksekse, takılma riskini ortadan kaldırmak için bu eldiveni hareketli makinelerin yakınında kullanmayınız 50 C°den yüksek cisimleri tutmak için kullanmayınız. Temizlik ve bakım gerektirmez. Orijinal ambalajında, kuru ve serin yerde saklayınız. Bu malzemeler zamanla buzulma göstermedikleri için raf ömrü vermek mümkün değildir. raf ömrü kullanışlıdır. sıklığı gibi bir kaç etken geçerlidir. Ürünü kullanmadan önce kontrol ediniz, eğer herhangi bir zarar görmüşse değiştirilmelidir. Bu eldiven belirlenen kurum (bakınız \*) tarafından tasdik edilmiştir. Ek VIII (Modül D) değerlendirmesi, onaylanmış kuruluş tarafından kategori III için yapılmıştır: bkz. \*\*\*. Dikkat: Üretim sürecinde mevcut olabilecek alerjenler üretilen eldivene geçerek alerjik reaksiyona neden olabilir. İki veya daha fazla katmandan oluşan eldivenler için sınıflandırma en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. Aşağıdaki işaret ve referanslar, bu ürünün belirlenen Avrupa standardına veya standartlarına uygun olduğunu gösterir. Bu bilgilere, eğer varsa her bir standart için üründen alınabilecek performans düzeyi de eklenmiştir. Ayrıntılar aşağıda verilmiştir: EN388: a = aşınma (0-4), b = kesme (0-5), c = yırtılma (0-4), d = delinme (0-4), e = TDM kesimi (A'dan F'ye). X, testin gerçekleştirilmediğini gösterir. EN511: a=aktarım soğukluğu (0-4), b=temas soğuğu (0-4), c=su geçirmezlik (0 veya 1). Eldiven, ıslak haldeyken yalıtım özelliklerini kaybedebilir. Performans ve koruma seviyeleri, eldiveni oluşturan katmanların eksiksiz olarak bir araya getirilmesine bağlıdır. Örneğin sıcaklığa dayanıklılık süresi gibi izin verilen azami kullanım şartları hakkında daha fazla bilgiye, üreticilere irtibata geçerek ulaşabilirsiniz. EN ISO 374-1:2016: EN ISO 374-1'e göre sonuçlar, ölçülen geçit sürelerine dayanır (bkz. Tab 1: A=performans düzeyi, B = ölçülen geçiş zamanı (dak)). A = Metanol; K = sodyum hidroksit% 40. L = sülfürik asit% 96. M = nitrik asit %65. T = Formaldehit %37. P = hidrojen peroksit %30. Bu bilgiler iş yerinde korumanın gerçek süreyi yansıtmamaktadır ve karışımlar ile saf kimyasallar arasındaki farkları yansıtmamaktadır. Kimyasal direnç, yalnızca laboratuvar koşullarında avuç içinden alınan numunelerden değerlendirilmiştir (manşetin de test edildiği, eldivenin 400 mm'ye eşit veya daha büyük olduğu durumlar hariç) ve yalnızca test edilen kimyasal ile ilgilidir. Söz konusu ürünün bir karışım olarak kullanılması halinde, farklı olabilir. Eldivenlerin amaçlanan kullanım için uygun olup olmadığını kontrol etmeniz önerilir, çünkü işyerindeki koşullar sıcaklık, aşınma ve degradasyon gibi diğer çeşitli faktörlerin etkisinden dolayı tipik testten farklı olabilir. Eldiven kullanıldığında, fiziksel özelliklerinde meydana gelen değişiklikler nedeniyle kimyasala karşı daha az direnç gösterebilir. Kimyasalla temastan kaynaklanan hareketler, çıkık uçlar, sürtünme ve degradasyon önemli ölçüde fiili kullanım süresini azaltabilir. Korozif ürünler için, kimyasallara dirençli bir eldiven seçerken göz önünde bulundurulması gereken en önemli faktör buzulma/degradasyon olabilir. Kullanımdan önce, herhangi bir kusur veya eksiklikleri tespit etmek için eldiveni kontrol edin. Penetrasyon direnci laboratuvar koşullarında test edilmiş ve endişeler sadece test edilen numuneyle ilgilidir. EN374-4: 2013'e göre buzulma/degradasyon seviyeleri, ilgili kimyasala maruz kaldıktan sonra eldivenlerin delinme direncindeki değişiklikleri gösterir. EN ISO 374-5:2016 Bu ürünlerin imalatında kullanılan ham maddelerin veya işlemlerin hiçbirinin kullanıcı üzerinde herhangi bir zararlı etkisi olmadığını bilinmemektedir. Bakteri ve mantarlara karşı koruma: GEÇTİ. Virüslere karşı koruma: Test edilmedi. Üretim sürecinde mevcut olabilecek alerjenler üretilen eldivene geçerek alerjik reaksiyona neden olabilir. Bu eldiven üretim tarihinden itibaren 5 yıla kadar kullanılabilir. Uygunluk beyanını web sitesinde bulabilirsiniz: bkz \*\*.

الأوروبي. ويضمن مستويات الأداء فقط على كف القفازات. إذا كان مستوى الأداء للمتزمق أكبر من 2 لا تستخدم هذه القفازات بالقرب من الآلة 2016/425 على القفازات يعني احترام المتطلبات الأساسية للقرار رقم علامة أو للممس مواد كيميائية، كما لا يمكن تنظيفه أو صيانتها. قم بتخزينه في غلافه الأصلي في مكان بارد وجاف. تم C في حالة الحركة لتفادي أي خطر ممكن. لا يمكن استخدامها لتسيير غرض درجة حرارته تفوق 50 ° الاستخدام شكل منها العوامل من عدد على تتوقف الصلاحية مدة أن كما. الوقت مرور مع تتلف لا المواد هذه إن حيث الصلاحية مدة إعطاء المسموح غير من التصديق على هذه القفازات من قبل هيئة الإخطار (انظر \*). باستبداله قم، ضرر أي وجود لاحظت وإذا، استخدام أي قبل المنتج من تأكد. الاستخدام وتكرار هام جدا: القفازات مصنوعة من اثنين أو أكثر من طبقتين، والتصنيف العام لا يعكس الضرورة أداء الطبقة الخارجية. رموز وإشارات المعايير المذكورة أعلاه تشير إلى أن البند يتفق مع المعايير الأوروبية المذكورة. يتم تحقيق مستوى الأداء المنصوص عليه في كل مادة و حسب كل معيار إذا تم تطبيق المعلومات المرفقة و هذا حسب التفاصيل الآتية:

علامة أكس (س) تعني أن الاختبار لم يتم. (A) قطع تي دي أم = e (4 / x)، d = الانقباض (5 / x)، ج = التمزق (4 / x)، ب = التقطيع (x): أ = الكشط (EN388) EN511: = الحمل الحراري البارد (0-4)، ب = الاتصال البارد (0-4)، س = مقاومة الماء (0 أو 1). قد يفقد القفاز خصائصه العازلة عندما يتبلل. تعتمد مستويات الأداء والحماية فقط على التجميع الكامل لطبقات القفاز. يمكن الحصول على مزيد من المعلومات عن طريق الاتصال بالشركة المصنعة فيما يتعلق بأقصى درجات التعرض المسموح بها للمستخدم، على سبيل المثال فترة استمرار درجة الحرارة، الخ حامض L = هيدروكسيد الصوديوم 40%، K = الميثانول. الزمن الذي تم قياسه (دقيقة) B = مستوى الأداء A = الزمن الذي تم قياسه (1 إلى الزمن الذي تم قياسه EN16523-1 تستند النتائج حسب: EN ISO 374-1:2016 الكبريتيك 96% بيروكسيد الهيدروجين 30%. لا تعكس هذه المعلومات المدة الفعلية للحماية في العمل ولا تعكس الاختلافات بين المخاليط والمواد الكيميائية الخالصة. تم تحديد المقاومة = P فورمالدهايد 37%، T = حمض النيتريك 65% الكيميائية وفقا لظروف المختبر والعينات المأخوذة فقط من الكف ولا تتعلق إلا بالمواد الكيميائية التي تم اختبارها. قد تكون مختلفة إذا تم استخدام المنتج المعني في الخليط من المستحسن التحقق مما إذا كانت القفازات مناسبة للاستخدام المقصود، لأن الظروف في مكان العمل قد تختلف من نوع اختبار تأثير العوامل الأخرى، مثل درجة الحرارة والكشط والتلف. قد تقدم القفازات، عند استخدامها، أقل مقاومة للمواد الكيميائية بسبب التغيرات في الخصائص المادية. إن التغيرات، والتمزقات، وعمليات الاحتكاك والتلف الناتج عن الاتصال بالمواد الكيميائية يمكن أن تقل بشكل كبير من وقت الاستخدام الفعلي. بالنسبة للمنتجات المسببة للتلف، قد يكون التلف أهم عامل يجب مراعاته عند اختيار قفازات مقاومة للمواد الكيميائية. يرجى فحص القفازات قبل الاستخدام للكشف عن أي عيب أو خلل. تم اختبار مقاومة الاختراق في ظروف المختبر ولا تتعلق سوى بعينة الاختبار. تشير مستويات التلف وفقا لـ EN374-4: 2013 التغييرات في مقاومة ثقب القفازات بعد التعرض لهذه المادة الكيميائية 2013.

EN ISO 374-5: حماية ضد البكتيريا والفطريات: تم اجتياز الاختبار بنجاح. حماية ضد الفيروسات: لم يتم اختبارها: 5 سنوات بعد تاريخ صنعها يحتوي هذا المنتج على المطاط الطبيعي والذي قد يسبب الحساسية. يمكن استخدام هذه القفازات لما يصل إلى 5 سنوات بعد تاريخ صنعها